

LES HABITATIONS  
*Milreck inc.*  
LAC-ETCHEMIN

**À LOUER À LAC-ETCHEMIN**  
• LOCAL COMMERCIAL • BUREAU  
• APPARTEMENTS

**ENTREPOSAGE DISPONIBLE**

**CONTACTEZ-NOUS**  
Éric Gilbert, représentant | 418 625-4005

Contenants,  
emballages,  
imprimés.



bacimpact.ca



**SAINTE-ÉTIENNE DE BEAUMONT - 1733**

Face Nord

Chapelle 1894-1895

Porte latérale et plancher de l'église 1849

Évangile

Choeur 8 curés

Sacristie 1886

Épître

Nef 127 paroissiens

Exhumation des personnes décédées depuis 1866.

Source: lettre du père Arthur Bouchard à Mgr. Tasch en 1886

Premier cimetière de la paroisse Saint-Étienne de Beaumont  
1695 à 1763 : 631 personnes inhumées  
1695 à 1892 : 2 853 personnes inhumées

**DEVOIR DE MÉMOIRE**



ZONE CIRCULAIRES

PAGE 23

**THERMOPOMPES**

BOSCH FUJITSU

**CCB**  
Sainte-Marguerite  
418 935-3394

250\$ DE RABAIS supplémentaire avec la présentation du coupon.

Possibilité de 500\$ à 6275\$ de subvention

Logisvert (Hydro-Québec)

chauffageclimatisationbce.com

**Appareils auditifs Bluetooth**

Saviez-vous qu'il est possible de jumeler votre téléviseur ou votre cellulaire à vos aides auditives ?

Prenez un rendez-vous avec nos audioprothésistes pour évaluer toutes les possibilités.

Bien entendre, c'est aimer la vie!

On prend soin de vous!

**AudiSon**

Centre auditif Smith & ass.  
audioprothésistes

St-Anselme 418 885-1550  
Lac-Etchemin 581 820-1030

Plusieurs autres cliniques pour prendre soin de vous!  
centre-auditif.ca | 877 471-0101



DEPUIS **IB** 1989

# BOUCHERIE IDÉALE

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU  
5 AU 11 JUIN 2025

## Boucherie

**Menu signature 4 services**  
**Fin de semaine**

**ENTRÉE**

- Crème de tomates et céleri
- Fondue parmesan au bacon et poireaux

**REPAS PRINCIPAL**

- Poulet aux champignons, riz aux légumes

**DESSERT**

- Gâteau opéra

**24<sup>99</sup>\$** par personne

**40\$** / 2 personnes

**SUR RÉSERVATION**  
418 228-2180 poste 2  
Avant vendredi 13 h

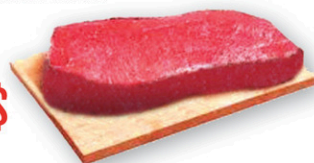
**Bœuf haché**  
Mi-maigre

100%  
FRAIS



**6<sup>49</sup>\$** /lb  
14,30\$/kg

**Bifteck français**  
Boeuf « CAN AA »



**8<sup>49</sup>\$** /lb  
18,72\$/kg

**Tournedos de poulet**  
Nature ou mariné



**8<sup>49</sup>\$** /lb  
18,71\$/kg

**Contre-filet**  
Mariné

**Wow!**



**18<sup>14</sup>\$** /lb  
39,99\$/kg

**Lanières de porc**  
Style jardinière



**6<sup>98</sup>\$** /lb  
15,41\$/kg

**Côtelettes de porc**  
papillon



**3<sup>99</sup>\$** /lb  
8,80\$/kg

**Brochettes kefta**  
au porc  
Différents glaçages

**NOUVEAU!**



**5<sup>99</sup>\$** /lb  
13,21\$/kg

**Côtes levées « back ribs »**  
Marinées,  
cuites maison



**7<sup>98</sup>\$** /lb  
17,61\$/kg

## Pâtisserie & boulangerie

**Pain de ménage**  
Maison



**3<sup>99</sup>\$** /ch.

**Tarte**  
aux fraises



**7<sup>49</sup>\$** /ch.

## Charcuterie

**Saucisses**  
BBQ  
Style côtes levées



**5<sup>99</sup>\$** /lb  
13,21\$/kg

**Jambon Cuit**  
Extra Maigre  
Roch



**5<sup>99</sup>\$** /lb  
13,21\$/kg

## Fruits & légumes

**Concombre**



**1<sup>39</sup>\$** /ch.

**Carottes**  
Sac 2 lb



**1<sup>89</sup>\$** /sac

**Sous marin**  
smoked meat



**4<sup>69</sup>\$** /ch.

**Émincé**  
de bœuf



Format individuel  
**7<sup>99</sup>\$**

Format familial  
2 adultes, 2 enfants  
**22<sup>99</sup>\$**



Les Immeubles Auclair Agence Immobilière



**NANCY AUCLAIR**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ DA

Faire affaire avec la compétence, voilà toute la différence!

Pour vendre ou acheter  
**nancyauclair.com**  
**418 230-9848**  
418 625-5030

>39624-48

La taxe d'affaires sera abolie

# Nouveau projet de taxation à Lac-Etchemin

**SERGE LAMONTAGNE**

redaction@lavoixdusud.com

**FISCALITÉ.** La municipalité de Lac-Etchemin entend implanter un nouveau système de taxation qui permettra de répartir l'impôt foncier selon sept secteurs résidentiels distincts, au lieu de six, en plus de mettre fin au conventionnel taux de taxe unique et à la taxe d'affaires.

C'est ce qui a été présenté à une cinquantaine de personnes présentes à l'occasion d'une soirée d'information présentée le mardi 20 mai dernier au Centre culturel de Lac-Etchemin.

Le maire Camil Turmel a expliqué que ce projet de taxation à taux variés s'inscrit dans le cadre du projet de loi 39 modifiant la fiscalité municipale. «Lorsqu'il y a le dépôt d'un nouveau rôle d'évaluation, on peut se prévaloir de cette modalité-là», a-t-il indiqué.

Actuellement, la municipalité de Lac-Etchemin applique un taux de taxe foncière unique de 0,839 \$ du 100 \$ (valeur de la propriété, dette et police), basé sur une richesse foncière totale de 534 563 800 \$. Celle-ci est appliquée à six secteurs résidentiels distincts et génère des revenus annuels de 4 485 000 \$.

La municipalité entend créer une septième zone de taxation en divisant le secteur «riverains du lac Etchemin» en deux zones distinctes, l'une pour ceux qui sont desservis par les services municipaux et l'autre pour ceux qui ne sont pas desservis. Les autres secteurs (ex-ville, ex-paroisse, Sainte-Germaine-Station, Lac Raquette et Mont-Original) demeurent inchangés.

Le maire Turmel a souligné que l'idée d'implanter une taxation à taux variés vise, entre autres, à limiter l'impact des hausses d'évaluation pour certains secteurs dont l'évaluation est ou pourrait être en forte croissance comme le tour du lac Etchemin, le Mont Original ou encore le lac Raquette, tout

en offrant une marge de manœuvre fiscale au conseil municipal.

«Si, en raison des nouveaux rôles d'évaluation, il y a des augmentations de valeurs importantes, les élus pourront moduler le taux de taxation en fonction de la hausse des évaluations foncières pour éviter les grands écarts de comptes de taxes», a-t-il mentionné en rappelant également que l'augmentation moyenne de la taxe foncière annuelle était de 1,8 à 2,2% au cours des huit dernières années dans les six secteurs et que la municipalité souhaitait maintenir le cap du 2% pour 2026.

Le nouveau projet de réglementation permettra d'établir diverses catégories d'immeubles tels que non résidentiels, industriels, six logements et plus, terrains vagues desservis, immeubles agricoles et forestiers. M. Turmel rappelle aussi que la taxation pour les services municipaux, en fonction de leur utilisation, ne changera pas, que ce soit l'aqueduc et les égouts, le traitement des eaux usées, les fosses septiques ou encore la collecte des ordures et du recyclage.

## ABOLITION DE LA TAXE D'AFFAIRES

En ce qui a attrait à l'abolition de la taxe d'affaires, M. Turmel souligne que Lac-Etchemin était l'une des quatre dernières municipalités au Québec à détenir une telle taxe. Il ajoute que la Municipalité était souvent interpellée, à cet effet, par le gouvernement du Québec qui lui demandait pourquoi elle ne modifiait pas ce modèle, mais aussi par de nombreux citoyens et propriétaires des commerces visés.

«On va continuer à aller chercher des sources de revenus auprès de nos commerces et industries en ce sens que nous continuerons à établir un taux de base pour leurs bâtiments et terrains auquel s'ajoutera un taux spécifique pour le volet commercial. Ce faisant, on va alléger de beaucoup le modèle de gestion au bureau municipal», a-t-il indiqué.



La Municipalité de Lac-Etchemin entend implanter un nouveau système de taxation à taux variés à compter de 2026. (Photo La Voix du Sud - Serge Lamontagne)

Soulignons que la taxe sur la valeur locative des commerces est de 3,92 \$ du 100 \$ d'évaluation. Celle-ci permettait à la municipalité de récolter 179 000 \$ annuellement auprès de 229 places d'affaires. Dans le futur, les propriétaires d'immeubles commerciaux ou industriels devraient payer un taux de taxe spécial de 39 cents du 100 \$ d'évaluation qu'ils pourront refiler à leurs locataires, qui s'ajoutera à la une taxe de base de 68 cents du 100 \$ s'appliquant à tous.

«On va continuer à percevoir ce montant, mais d'une façon différente. Ces sommes sont réinjectées dans notre programme d'aide aux entreprises», précise également le maire en rappelant que l'abolition de la taxe d'affaires, tout comme l'implantation

de taux de taxes variés, peut se faire lors d'un dépôt d'un nouveau rôle d'évaluation et que tous ces changements devraient être en vigueur dès le budget 2026, si le nouveau conseil élu décidait d'aller dans ce sens.

Mentionnons enfin que le dépôt préliminaire du nouveau rôle d'évaluation 2026-2027-2028 devrait avoir lieu le 15 septembre prochain, son dépôt officiel étant prévu un mois plus tard, soit le 15 octobre. Suivra, en décembre, l'adoption du budget et du nouveau règlement de taxation pour 2026. Les citoyens sont invités à consulter la présentation complète disponible sur le site de la municipalité et à faire part de leurs commentaires avant l'adoption finale du règlement.

**Clinique de thérapie physique**  
**Nicolas Turmel**  
Masso - Kiné - Orthothérapie  
Pour tout problème musculosquelettique  
Sur rendez-vous **418 264-6759**  
4, rue St-Charles, Ste-Sabine de Bellechasse

28 ans d'expérience

**DESJARDINS** 89, route Kennedy, Lévis QC 418 835-1171

**GMC SIERRA 2500 SLE DIESEL 2024**  
89 976\$  
4.99% À L'ACHAT

**Claude Lacasse**  
Conseiller  
38 années d'expérience

1514, ROUTE 277, LAC-ETCHEMIN, QC

**CENTRE DENTAIRE ETCHEMINS**

Dr Vincent Gagnon-Paquin

**CDETCHEMINS.COM**  
418 625-1171

**VOTRE NOTAIRE**

Vos Notaires  
**M<sup>e</sup> SABRINA LAMONTAGNE**  
**418 625-5657**

« Votre notaire, pour les moments forts de votre vie! »

Cessionnaire du greffe de  
**M<sup>e</sup> Francine Baillargeon**, notaire

**www.notairelamontagne.com**  
s.lamontagne@notarius.net

LAVOIX DU SUD - Le 4 juin 2025 - 3

## Lettre ouverte à mes concitoyens de Bellechasse et à mes collègues élus



**Par Alain Vallières**, maire de Saint-Vallier et directeur général,  
Développement Économique Bellechasse

---

Chers citoyens, chers collègues,

Récemment, un différend est survenu à la MRC, notamment en lien avec mon opposition aux nouveaux salaires que je jugeais hors normes pour les postes à la direction générale.

En tant que maire, dans un esprit de rigueur et de transparence, j'ai comparé ces salaires à d'autres salaires similaires dans Chaudière-Appalaches, en utilisant des données publiques. Ce geste, posé dans l'intérêt des contribuables, a pourtant été mal interprété par certains : on y a vu à tort une attaque personnelle. Un rapport externe viendrait appuyer ce niveau salarial, mais son accès m'a été compliqué.

Aujourd'hui, on me dit que ma position crée des tensions. Que ma présence dérange au sein de la MRC. Pourtant, poser des questions, avoir une opinion différente, n'est-ce pas là le cœur même d'une démocratie en santé ?

Il est temps de dépasser les perceptions et de revenir à l'essentiel : servir les citoyens avec respect, éthique, ouverture et collaboration.

Je propose que nous tournions la page. Acceptons que des opinions divergentes fassent partie de la vie démocratique. Discuter, débattre, ne veut pas dire diviser. Cela signifie s'enrichir mutuellement, au service d'un but commun : le bien de nos collectivités.

Avançons ensemble dans un climat apaisé, où la transparence, le respect et le dialogue ont toute leur place. Les affaires et les finances publiques ne s'en porteront que mieux !

Dans un esprit de sincère collaboration,

**Alain Vallières**  
Maire de Saint-Vallier  
Directeur général, Développement Économique Bellechasse

# Beaumont: un cimetière sous l'église

ERIC GOURDE

egourde@icimedias.ca

**HISTOIRE.** Un résident de Beaumont, Pierre Beaudet, a réalisé une recherche historique et généalogique qui a permis de mettre en lumière la présence de 135 personnes inhumées sous l'église Saint-Étienne de Beaumont.

M. Beaudet a exposé sa démarche, le 19 mai dernier, devant plus d'une centaine de personnes réunies lors d'une activité visant, d'une part, le dévoilement d'une plaque identifiant les 135 personnes inhumées sous l'église de 1698 à 1890 et, d'autre part, le lancement d'une brochure intitulée « Sous l'ombre du clocher 1695-1763 ».

Souhaitant reconstituer l'histoire de Beaumont à travers son patrimoine funéraire, l'auteur a réalisé sa recherche avec la complicité de son frère André, aujourd'hui décédé, et en collaboration avec la fabrique Saint-Benoît de Bellechasse — communauté de Beaumont. La vente de la brochure servira à la mise en valeur du patrimoine funéraire de la localité et à la publication d'une recherche plus poussée, de quelque 600 pages, sur les 135 personnes inhumées sous l'église.

« Nous étions en mode 350<sup>e</sup> anniversaire à Beaumont en 2022. En regardant la généalogie de certaines personnes, ça m'a allumé. Au début, l'idée était de confier ça à la Société de généalogie du Québec, mais c'était trop exigeant, alors on s'est dit que nous allions le faire mon frère André et moi », raconte Pierre Beaudet avec satisfaction, mais aussi avec une certaine émotion en soulignant la contribution de son frère.

Si le fait que huit curés de la paroisse ont été inhumés dans le chœur de l'église, à proximité de l'autel, de l'épître ou de l'évangile, très peu de personnes savent que 127 paroissiens furent également inhumés sous la nef de 1698 à 1890, indique-t-on dans le document.

« Le plus difficile a été de persévérer et d'être seul. Faire des découvertes sur un sujet du genre la nuit, tu ne parles pas de ça à personne, même pas à ta blonde. Ce n'est pas parce que les gens ne sont pas intéressés, mais c'est très personnel », avoue Pierre Beaudet.

Il ajoute que le premier cimetière paroissial est devenu, au fil du temps, un stationnement et une voie de passage qui entoure l'église sur sa face Nord et Est. Plus de 2853 personnes, dont 631 sous le Régime français, furent inhumées dans ce premier cimetière de 1695 à 1892.

## UNE DÉMARCHÉ RIGOREUSE

Pendant son allocution devant les personnes présentes à l'église, Pierre Beaudet a livré de nombreux éléments résultants de sa recherche, avouant toutefois que certains détails demeuraient inconnus.

« Une première liste des personnes inhumées sous l'église de Beaumont avait été publiée en 1943. Il n'est toutefois pas possible de déterminer l'endroit précis où sont enterrées les dépouilles. Il n'y a pas d'indication précise dans les registres, à l'exception des curés inhumés dans le chœur. C'est possiblement dans la partie avant et dans les allées. »

Il souligne que les pratiques d'inhumation n'étaient pas les mêmes à l'époque, ce qui fait que les dépouilles sont enterrées à peine quelques pieds dans le sol. « C'est un véritable charnier que l'on retrouve sous les bancs de l'église. Les corps n'étaient pas dans des cercueils et on creusait à peine quelques pieds à l'époque. Il est possible que l'on retrouve des ossements sous les planchers de l'église. »

Le contexte des inhumations n'était également pas le même. « En 1851, c'était 25 \$ pour un adulte et la moitié pour un enfant. Les prix avaient doublé en 1863 et l'ensemble des frais de coupe du plancher et de remise en état étaient assumés par les personnes enterrées sous l'église, contrairement à celles enterrées dans le cimetière. »

Il rappelle aussi qu'en 1847, une quarantaine était venue rappeler la sensibilité d'inhumer des dépouilles à une profondeur insuffisante. « Les coutumes avaient alors changé, pour devenir davantage acceptables pour la santé publique, avec la création d'un conseil d'hygiène par le gouvernement de l'époque. »

Le président de l'assemblée de la Fabrique, Denis Breton, a tenu de son côté à souligner l'ampleur du travail de recherche réalisé pour l'occasion. « C'est un travail colossal et une occasion de reconstituer l'histoire de Beaumont à travers son patrimoine funéraire. Lorsque nous sommes dans la nef de l'église, il faut savoir que reposent sous nos pieds des hommes et des femmes qui ont construit



Pierre Beaudet a consacré beaucoup de temps à la préparation de la brochure qui relate un pan de l'histoire de Beaumont.

(Photo La Voix du Sud - Éric Gourde)



Le président de la Fabrique, Denis Breton, le président du CCOL André Goulet, l'auteur de la brochure Pierre Beaudet et le maire de Beaumont David Christopher devant une plaque commémorative illustrant le nom des personnes inhumées sous l'église.

(Photo La Voix du Sud - Éric Gourde)

Beaumont et qui auront marqué, chacun à leur façon, une époque. »

En devenant éditeur de la brochure, la Fabrique a voulu saisir l'occasion et

souligner un pan de l'histoire de la localité, alors qu'une plaque commémorative a été conçue et est maintenant visible à l'intérieur de l'église.

**TOITURES**

À VOTRE SERVICE DEPUIS **30** ans

**GARANT**

R.B.Q.: 8299-5101-37

**BARDEAUX ASPHALTE**  
**MEMBRANE ÉLASTOMÈRE**

**LES SPÉCIALISTES EN TOITURES**

**RÉSIDENTIEL**

**COMMERCIAL**

**INDUSTRIEL**

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
**CONSTRUCTION ET RÉNOVATION**

**ESTIMATION GRATUITE PRIX COMPÉTITIF**

418 882-6142 | TOITURES GARANT.COM

LA VOIX DU SUD - Le 4 juin 2025 - 5

# Ce que vous mettez dans le bac a un impact.

Contenants, emballages, imprimés.



La nouvelle référence en collecte sélective.

[bacimpact.ca](http://bacimpact.ca)

Une initiative de  
Éco  
Entreprises  
Québec

## Église de Lac-Etchemin

# Une implication citoyenne requise, selon Marcel Rancourt

**SERGE LAMONTAGNE**

redaction@lavoixdusud.com

**PATRIMOINE.** Marguiller au sein de la paroisse Sainte-Kateri, Marcel Rancourt invite les citoyens à s'investir davantage, personnellement et financièrement, si possible, afin d'assurer le maintien à long terme de l'église de Lac-Etchemin, bâtiment érigé en 1895.

Alors que plusieurs églises de Bellechasse-Etchemins ont déjà fermé leur portes et que d'autres pourraient l'être dans un futur plus ou moins éloigné, une prise de conscience est nécessaire selon lui, autant à Lac-Etchemin qu'ailleurs.

La campagne annuelle de la contribution volontaire annuelle (CVA) sera lancée sous peu. Comme le soulignent régulièrement les autorités ecclésiastiques régionales, M. Rancourt rappelle que les frais fixes pour l'entretien des bâtiments religieux ne cessent d'augmenter et que l'appui de la population pour la préservation de ceux-ci est important, encore plus avec les travaux réalisés et ceux à venir dans l'église lacetcheminoise.

En 2024, la fabrique a procédé à la peinture du toit et des murs extérieurs de l'église. D'ici la fin de l'été 2025, on procèdera au remplacement des 17 grandes fenêtres extérieures, celles-ci étant en construction auprès d'un artisan local. Deux projets qui, ensemble, coûteront entre 200 000 et 225 000 \$. Comme la fabrique n'a pas accès à des subventions, elle doit assumer entièrement la facture.

« La construction et l'installation de ces 17 fenêtres devraient coûter 120 000 \$, en incluant l'installation. Dans un projet initialement déposé auprès du gouvernement, il en aurait coûté 220 000 \$ pour celles-ci, installation

non comprise », note-t-il en ajoutant qu'une fois ces travaux terminés, la fabrique devra s'attaquer à l'intérieur du bâtiment.

« Il faudrait laver et repeindre les murs intérieurs, mais cela devra être fait par une entreprise spécialisée et devrait coûter près de 200 000 \$. Une réfection du plancher serait également à considérer, pour 40 000 \$ », poursuit-il.

### PREMIER RÉAMÉNAGEMENT À L'INTÉRIEUR

Au cours des prochaines semaines, quelques travaux de réaménagement sont à prévoir dans l'église, soit l'aménagement d'un espace, à l'arrière de celle-ci, pour les proches d'une personne ayant décidé d'être exposée dans l'église au lieu d'un salon funéraire, ou encore pour la tenue de réunions. Pour ce faire, quatre ou cinq rangées de bancs seront enlevées et remplacées par des tables et chaises.

« On sait que ça se fait majoritairement dans les salons funéraires, mais certaines personnes choisissent de faire cela uniquement à l'église, alors il est important de leur faciliter la vie. On attendait le printemps pour le faire, que la température augmente, car on devra déconnecter les calorifères se trouvant à l'arrière de l'église, pour des raisons de sécurité, puis enlever les bancs », indiquait récemment M. Rancourt en soulignant que ces travaux seront peu onéreux, les principales dépenses étant l'embauche d'un plombier et l'enlèvement des bancs eux-mêmes.

### PLUS QUE LA CVA

« D'ici la fin de l'été, tout l'aspect extérieur sera complété, elle sera étanche à 100 % avec les fenêtres qui seront changées, des portes neuves qui ont été installées il y a quelques années à peine, ainsi que la toiture et les



Marcel Rancourt nous présente une des trois nouvelles fenêtres extérieures qui seront installées sur la façade avant cet été. (Photo La Voix du Sud – Serge Lamontagne)

murs qui ont été refaits l'an dernier. Il restera l'intérieur à faire. La question que je pose aux citoyens de Lac-Etchemin, c'est souhaitez-vous conserver votre église? Si oui, aidez-nous, car ce ne sont pas les seules sommes amassées lors de la CVA qui vont nous permettre de le faire. Cela couvre à peine les opérations du culte,

incluant les salaires, ainsi que les frais fixes », rappelle M. Rancourt en reconnaissant que si la fréquentation diminue, comme ailleurs, l'église joue un rôle important puisqu'en plus du culte, elle est fréquentée tous les jours, abritant les locaux de la fabrique, dans la sacristie, ainsi que l'Épicerie pop au sous-sol.

50711-3

BEAUCOUP D'OUTILS EN PROMOTION TIRAGE

**MERCREDI 11 JUIN SEULEMENT**

**GRANDE VENTE *Makita* SOUS LA TENTE**

**RABAIS INSTANTANÉ 50 \$**  
(à l'achat 250 \$ et plus avant taxes, de marque Makita)

**pièces d'autos *DORCHESTER***  
Outillage commercial et industriel

**Représentant Makita sur place**  
ON VOUS ATTEND DE 8 H À 17 H

72, boul. Bégin, Sainte-Claire • 418 883-2231 • 1 866 883-2231  
[piecesautodorchester.com](http://piecesautodorchester.com)

1 rabais/facture Jusqu'à épuisement

**SAINTE-CLAIRE EN FÊTE**  
LE FESTIVAL

**26 – 29 JUIN**  
2025  
SUR LA SCÈNE **PREVOST**

**À SAINTE-CLAIRE ON S'ÉCLATE**

**Passeport 4 jours 85 \$\***  
Billet journalier : 40 \$\* \*\* taxes et frais de service

Achetez votre passeport maintenant!  
[sainteclaireenfete.ca](http://sainteclaireenfete.ca)

LA VOIX DU SUD - Le 4 juin 2025 - 7  
3-90587<



Maison  
de la Culture  
de Bellechasse

# PROGRAMMATION

Prenez part à votre **CULTURE**

2025  
2026



**JEU 22 MAI**  
16h30  
Poèmes de la Contrée  
Poésie  
Contribution volontaire  
05-105-205

**SAM 31 MAI**  
11h à 14h  
La Cycloroute s'anime  
La Swing Ambassade - Duo Perse-Inco  
Danse et musique swing / Musique du monde  
GRATUIT

**JEU 5 JUIN**  
20h  
Sam Vigneault (en rodage)  
Humour  
25\$

**JEU 19 JUIN**  
19h  
Les RDV Cœur Villageois La déferlance  
Trad québécois  
GRATUIT

**JEU 10 JUIL**  
19h  
Les RDV Cœur Villageois Pièce sur pièce  
Country Folk  
GRATUIT

**DIM 3 AOÛT**  
11h à 14h  
La Cycloroute s'anime Le crue - Naïm Cloutier  
Danse contemporaine / Guitare instrumentale  
GRATUIT

**JEU 7 AOÛT**  
19h  
Les RDV Cœur Villageois 2 Rives  
Rock / Balade  
GRATUIT

**SAM 9 AOÛT**  
19h  
L'Écho des perséides Cordâme - EXE Centrer  
Musique Classique / Art médiatique  
Entre 5 et 25\$

**JEU 14 AOÛT**  
19h  
Les RDV Cœur Villageois Béland  
Pop-Rock  
GRATUIT

**DIM 31 AOÛT**  
11h à 14h  
La Cycloroute s'anime SOS Marcel Express - Duo Origines  
Cirque Clownesque / Chant, Lyrique et populaire  
GRATUIT

**SAM 6 SEPT**  
20h  
Ponteix Le Canadien errant  
Chanson / Psyché-pop  
Ad. 25\$ / Étud. 17\$ / 05 -12ans

**SAM 20 SEPT**  
13h  
Le Show d'automne  
Variété relève / Émergent  
GRATUIT

**DIM 28 SEPT**  
10h  
Matinée Conte et musique La Culotée - Valérie Bilodeau et Rachel Rucoïn  
Conte et musique  
GRATUIT

**SAM 4 OCT**  
20h  
CCR Connection  
Romeo Rock  
35\$

**SAM 18 OCT**  
20h  
Pierre-Luc Pomerleau Moqueur polyglotte  
Humour  
40\$

**SAM 1<sup>er</sup> NOV**  
20h  
Simon Gouache Commence quelque part (en rodage)  
Humour  
40\$

**VEN 7 NOV**  
19h  
Noubi Trio Noubi en Scène : Quand l'Art dévoile les Racines du Racisme et des Biais Inconscients  
Musique du monde - Sénégal  
GRATUIT

**SAM 8 NOV**  
20h  
Maxim Martin Bon chien  
Humour  
43\$

**SAM 15 NOV**  
17h  
Fête interculturelle Lora Klaus  
Musique du monde - Brésil  
Contribution volontaire  
05-105-205

**DIM 23 NOV**  
13h30  
Vox Angeli  
Musique Classique / Bel canto  
Ad. 25\$ / Étud. 17\$ / 05 -12ans

**SAM 6 DÉC**  
20h  
Concert Conjoint Le Chœur des Appolaches - L'Harmonie de Bellechasse  
Chants et musique de Noël  
Ad. 25\$ / Étud. 17\$ / 05 -12ans

**SAM 27 DÉC**  
19h  
Grande Veillée Bellechassoise La Chick-à-Dée, invités Bellechassois et Denis Maheux au Cail  
Musique et danse Trad québécoise  
Ad. 25\$ / Étud. 17\$ / 05 -12ans

**SAM 17 JAN**  
20h  
Concert sous les clochers Germaine  
Chant, musique et gigue Trad québécoise  
Ad. 30\$ / Étud. 20\$ / 05 -12ans

**SAM 28 FÉV**  
20h  
Coco Belliveau Cocologie  
Humour  
39\$

**SAM 21 MAR**  
20h  
Fuso  
Chanson / Pop-reggae  
32\$

**VEN 3 AVR**  
20h  
La fête Carreauté Garçons à marier - La Dot  
Trad québécois  
Ad. 25\$ / Étud. 17\$ / 05 -12ans

**VEN 10 AVR**  
20h  
Dernière tournée  
Chanson pop / H Capela  
45\$

**SAM 11 AVR**  
20h  
Concert sous les clochers MISC - Beat Bouquet  
Jazz contemporain  
Ad. 30\$ / Étud. 20\$ / 05 -12ans

**VEN 17 & SAM 18 AVR**  
20h  
Troupe de théâtre de la MCB Les Chumédiens  
Théâtre - Humour  
Ad. 25\$ / Étud. 17\$ / 05 -12ans

**SAM 25 AVR**  
19h  
Concert sous les clochers Les Étoiles de Nashville - Danse Country avec professeur  
Musique et danse Country  
Ad. 30\$ / Étud. 20\$ / 05 -12ans

**SAM 2 MAI**  
20h  
Secondaire All star  
Variété, Relève  
Ad. 13\$ / Étud. 7\$

**SAM 9 MAI**  
20h  
Concert sous les clochers Ariel Soucy  
Chanson folk  
Ad. 30\$ / Étud. 20\$ / 05 -12ans

**DIM 17 MAI**  
11h  
La Grande Cabriole Artistes variés  
Contribution volontaire  
05-105-205

8 - LA VOIX DU SUD - Le 4 juin 2025

## Billetterie

Par téléphone : 418-789-2588  
En ligne : [www.culturebellechasse.qc.ca](http://www.culturebellechasse.qc.ca)

Sur place - NOUVELLE ADRESSE : 163-C rue Commerciale  
Saint-Damien-de-Buckland, QC • G0R 2Y0

Scannez ce lien vers la billetterie.



Les billets ne sont ni échangeables ni remboursables.  
Les prix incluent les taxes et les frais de billetterie.

Maison de la culture et bibliothèque municipale

# Des relocalisations en préparation

SERGE LAMONTAGNE

redaction@lavoixdusud.com

**SAINT-DAMIEN.** C'est en septembre que s'amorcera la nouvelle programmation de la Maison de la culture de Bellechasse dans la grande chapelle NDPS. Idem pour la bibliothèque municipale qui s'installera dans le Centre historique NDPS. L'été sera donc fertile pour les deux organisations.

D'une part, le directeur artistique de la Maison de la culture, Olivier Leclerc, souligne que certains travaux de plomberie sont déjà en cours dans la grande chapelle et que le diffuseur culturel commencera à « apporter ses premières boîtes » à partir du 1<sup>er</sup> juillet.

« On devra enlever tous les bancs d'église et on installera de grands rideaux noirs à la grandeur de la salle pour améliorer l'acoustique

de celle-ci. On utilisera les chaises de la salle académique pour le moment, mais on aimerait éventuellement acheter des sièges coussinés en vinyle noir pour plus de confort », indique-t-il en précisant que les rideaux de la salle de spectacle actuelle seront réutilisés dans la grande chapelle, tout comme les anciens rideaux du Centre socioculturel de Saint-Gervais.

Il ajoute qu'au cours des deux dernières années, la Maison de la culture a aussi fait l'acquisition d'une scène autoportante de grande dimension qui sera installée à la place de l'autel de la chapelle, ce qui permettra d'avoir une vraie scène pour les artistes qui s'y produiront.

« On va aussi acheter des ponts d'éclairage qui sont dispendieux, mais qui vont nous permettre d'accrocher notre écran de cinéma et notre éclairage. Nous sommes en train d'attacher le financement pour ces équipements. On

souhaitait changer nos équipements d'éclairage pour du LED qui sont plus performants pour moins d'énergie. Ce sont des investissements de 80 000 \$ qui vont servir de l'autre côté. Ce ne sera pas perdu », poursuit-il en ajoutant que cette nouvelle salle de spectacle pourra être modelée en fonction du nombre de billets vendus.

« Selon les spectacles, on pourra avoir une plus petite salle de 75 places comme une plus grande de 200 ou 250. On pourra aussi avoir des salles en version cabaret. L'avantage, c'est que nos parterres seront en administration générale pour tout le monde. Ce sera vraiment une salle multifonctionnelle. »

Quant au projet de future salle au Centre sectoriel des plastiques, la Maison de la culture est toujours en attente, tout comme les investissements gouvernementaux. « La bonne nouvelle, c'est que nous sommes toujours considérés comme la priorité no 1 du gouvernement. Nous méritons vraiment une salle de premier plan à la pointe de la technologie », a-t-il ajouté.

## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Si les bureaux de la municipalité de Saint-Damien sont déménagés depuis quelques jours à peine dans la maison mère, qui appartient à la municipalité (ceux-ci sont accessibles au public depuis le 20 mai), le déménagement de la bibliothèque municipale du collège Saint-Damien vers son futur emplacement temporaire, soit le rez-de-chaussée du défunt Centre historique NDPS, s'effectuera à la fin de l'été.

« La municipalité devrait signer prochainement une entente avec la communauté religieuse pour la location du rez-de-chaussée



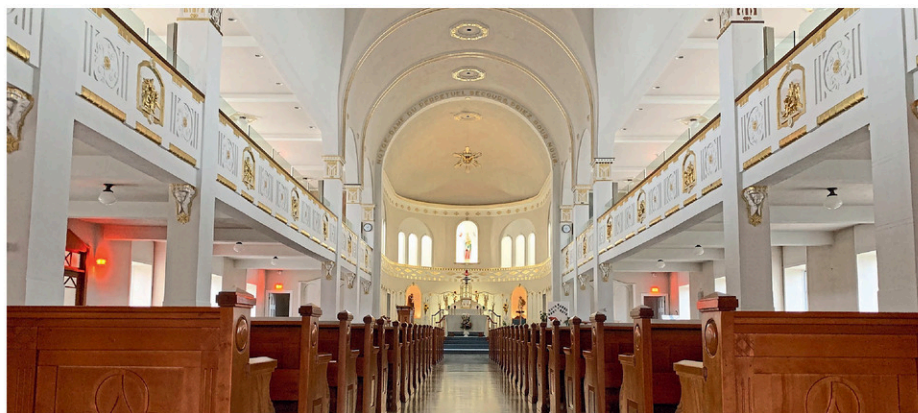
C'est dans le Centre historique NDPS que sera implantée la bibliothèque municipale de Saint-Damien en attendant l'aménagement d'une nouvelle Maison de la culture.

(Photo gracieuseté – Marie-Hélène Labbé)

du centre historique. Certains travaux mineurs restent à compléter (plâtrage et peinture) et le local répondra parfaitement à nos besoins. On prévoit entrer à la fin août. Le Centre de service scolaire nous a autorisés à demeurer dans le Collège d'ici la fin du mois d'août. Celle-ci restera ouverte tout le mois de juillet et fermera en août pour le déménagement », indique Marie-Hélène Labbé, coordonnatrice Développement, Culture et Communications à la Municipalité de Saint-Damien.

Cette dernière ajoute que les investissements municipaux dans ce déménagement ne devraient pas dépasser les 25 000 \$, ce qui inclut principalement l'achat de nouveaux rayonnages. Une inauguration officielle pourrait avoir lieu lors des Journées de la culture.

« C'est un lieu qui pourra servir à la tenue d'éventuelles activités culturelles, même après la relocalisation dans d'éventuels locaux permanents, avec la Maison de la culture, au Centre sectoriel des plastiques si le projet se concrétise. Ce sera dans un milieu en pleine effervescence au cœur du site conventuel », poursuit-elle.



La grande chapelle NDPS de Saint-Damien subira une importante transformation et deviendra, dès septembre, la nouvelle salle de spectacles de la Maison de la culture de Bellechasse pour les trois ou quatre prochaines années, à tout le moins.

(Photo gracieuseté – Marie-Hélène Labbé)

# VENTE SPLASH

## SUR TOUS LES SPAS

DES SPAS POUR TOUS LES BUDGETS

**Terminé les tracas de l'entretien de l'eau**  
Système d'analyse et de désinfection d'eau automatisé. Terminé les tests de pH et de chlore chaque semaine.

On fête **10 ans de Spa Boy**

**Facile et rapide à installer**  
**Facile d'entretien**  
**6 modèles disponibles**

**SPA DE NATATION**  
NAGEZ, RELAXEZ ET AMUSEZ-VOUS TOUTE L'ANNÉE

**LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC**

Financement disponible  
**CLUBSPAS.COM**

**CLUB SPA**  
Entreprise familiale depuis 1981

**BEAUPORT**  
2153, boul. Louis-XIV  
418 667-5468

**QUÉBEC**  
1200, St-Jean Baptiste, local 120  
418 872-2244

**Arctic Spas**

Sainte-Claire

# Guylaine Aubin annonce son départ

**ERIC GOURDE**  
egourde@icimedias.ca

**MUNICIPAL.** Mairesse de la municipalité de Sainte-Claire depuis cinq ans, Guylaine Aubin a annoncé, au cours des derniers jours, vouloir tirer un trait sur son implication politique à la prochaine élection municipale générale.

Conseillère pendant deux mandats, M<sup>me</sup> Aubin aura occupé le siège de la mairie pendant 5 ans, ayant été élue quelques mois avant la dernière élection générale pour succéder à la mairesse précédente, Denis Dulac, qui avait quitté ses fonctions en raison d'un déménagement de localité. Elle avoue avoir trouvé son mandat particulier, ayant eu à composer avec plusieurs changements à la direction générale et quelques dossiers exigeants.

« C'est quelque chose dans lequel je me plais beaucoup. Ça a été une grande considération, une partie du printemps pour savoir ce que je fais. L'intensité de ce que cela exige, jumelé avec ce que mon conjoint a vécu dans la dernière année (problèmes de santé), disons qu'à ce scrutin-là, ma vie personnelle a remporté l'élection », résume-t-elle.

« C'est exigeant pour tous, mais le contexte a été difficile. Il y a de la stabilité dans les directions de plusieurs municipalités dans Bellechasse, mais de notre côté, nous avions eu deux directions en 30 ans. En cinq ans, j'en ai eu quatre. Recruter a dû être fait dans un tourbillon, car trouver la bonne personne a été difficile. On pense qu'on a retrouvé un bel équilibre, mais la somme des événements difficiles fait que je ne suis pas prête à me rembarquer dans un mandat à risque », ajoute-t-elle.

Guylaine Aubin indique que Sainte-Claire a ses particularités, ce qui la distingue de la majorité de ses voisines. « Ça bouge beaucoup, de par notre population, mais aussi parce que nous avons beaucoup d'ententes industrielles. Dans ce contexte, on se repose beaucoup sur les ressources en place et nous avons dû vivre beaucoup de changements, ce qui a fragilisé des services à la population et les ressources qui demeuraient. Ça m'a demandé beaucoup d'intégrer une nouvelle personne quelques fois et d'être en accompagnement, pour voir mutuellement que ce n'était pas la bonne personne, pour ensuite recommencer un processus de sélection. »

Si les nombreux changements à la direction de la municipalité ont été ardues, M<sup>me</sup> Aubin identifie, comme son meilleur coup, celui d'avoir rattrapé l'avenir de l'école Morissette à Sainte-Claire où la municipalité a voulu s'assurer de conserver sur son territoire l'ensemble des niveaux du primaire, alors qu'un projet de nouvelle école à Saint-Anselme aurait amené le déplacement des clientèles de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année à cet endroit.

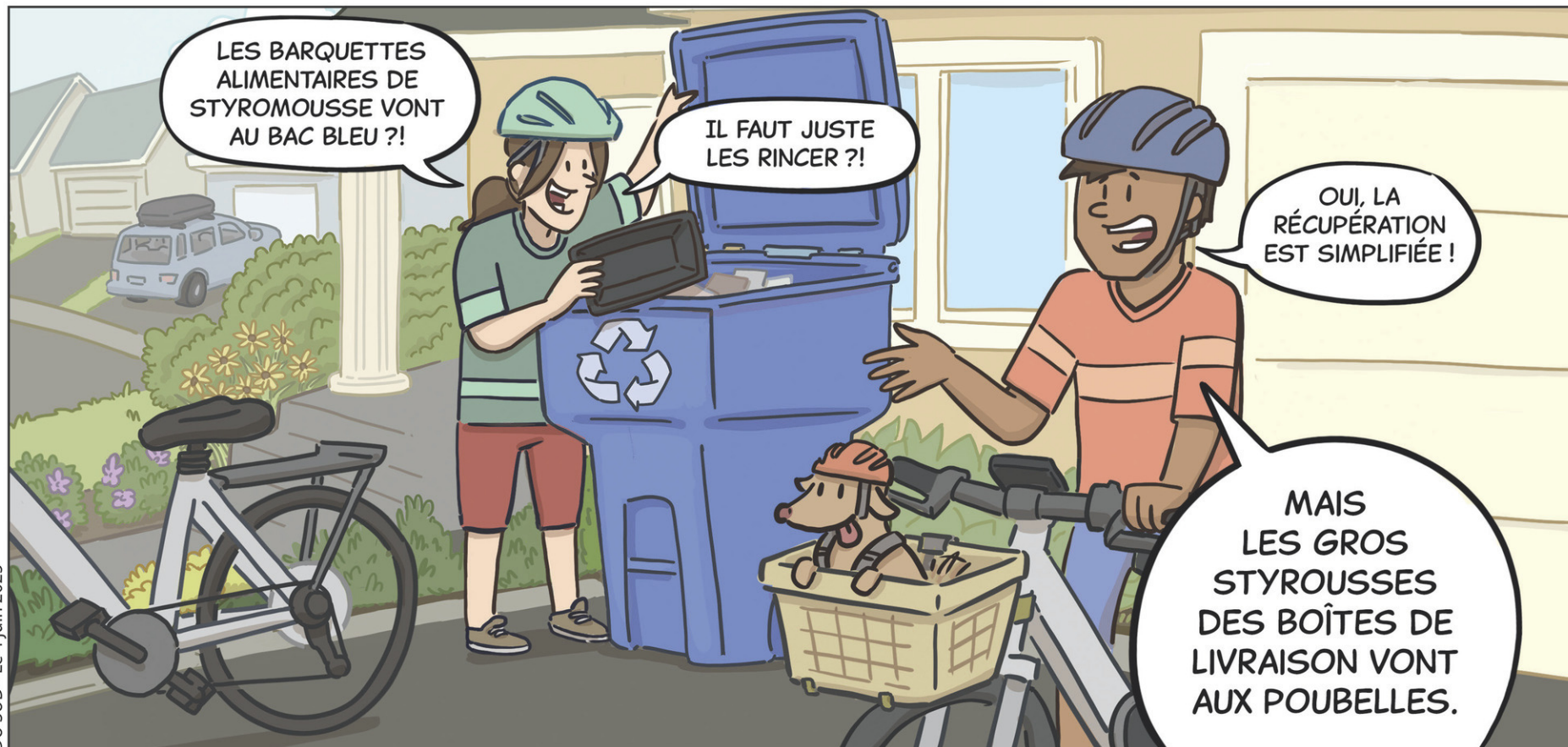
« Je l'espère et j'y crois encore. On peut mesurer qu'il fallait que le politique s'en mêle. J'ose espérer qu'on aura un signal positif d'ici septembre. On a fait renverser la vapeur en forçant le Centre de services scolaire à réaliser une étude de faisabilité d'agrandissement des deux écoles. Je suis confiante, car les premiers signaux indiquent que cela amènerait aussi une amélioration des bâtiments et des installations profitables aux deux localités », confie-t-elle en disant avoir apprécié le fait d'être au cœur des célébrations du 200<sup>e</sup> de la localité.

En outre, la collaboration entre les localités du territoire devra être une avenue dans l'avenir, à son avis. « Nous ne sommes plus qu'à gérer du gravier et de l'aqueduc, il faut



Guylaine Aubin quittera ses fonctions de mairesse de Sainte-Claire à la prochaine élection municipale. (Photo La Voix du Sud - Éric Gourde)

être là pour le développement de nos milieux. Ça nous prend plus de ressources humaines et d'expertises, alors il faudra penser à des services partagés entre municipalités, selon moi.»



10 - LA VOIX DU SUD - Le 4 juin 2025

En partenariat avec :



Avec l'appui financier du Conseil régional de l'environnement Chaudière-Appalaches, des MRC de Montmagny, des Appalaches, de Bellechasse, de Beauce-Centre, de Beauce-Sartigan, des Etchemins, de L'Islet, de Lotbinière, de La Nouvelle-Beauce et de la Ville de Lévis.



RÉDUIRE L'ENFOUISSEMENT !  
c'est maintenant !

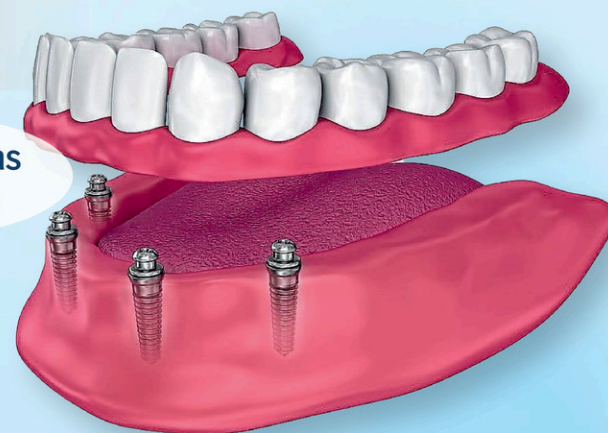
>47568-8

# Les implants dentaires vous intéressent ?

**Nouveaux patients  
en implantologie acceptés**

- ✓ **Pour une prothèse stable**
- ✓ **Pour manger de façon efficace et en toute sécurité**
- ✓ **Pour la facilité de s'exprimer sans peur que votre prothèse ne se déloge**
- ✓ **Pour le plaisir de manger des crudités, des petits fruits et des noix dans vos salades**
- ✓ **Le tout réalisé par une équipe d'expérience**

Complet du bas  
sur implants



Partiel sur implants

**Tout est fait dans Bellechasse !**



**DENTUROLOGIE  
BELLECHASSE**

*Artisans de votre sourire !*

**Pas besoin de traverser les ponts.**

Scannez le code



[www.denturo.info](http://www.denturo.info)

**CONSULTATION SANS FRAIS**

Vicky Chouinard d.d.  
Alain Bellavance d.d.  
Dr. David Morin  
Dr. Mathieu Godin

**1 866 883-2380**

Départ de Louis Robert

## Nouvelle présidence à la Caisse Desjardins des Etchemins

SERGE LAMONTAGNE

redaction@lavoixdusud.com

**AFFAIRES.** Président du conseil d'administration de la Caisse des Etchemins depuis le 31 mai 2016 et administrateur de la Caisse depuis 20 ans, Louis Robert quitte ses fonctions. Il sera remplacé par Alexandra Fournier, avocate de Saint-Camille.

C'est lors d'une rencontre du conseil d'administration de la Caisse, tenue le mardi 27 mai dernier, que M. Robert a annoncé son départ. C'est à ce moment que Mme Fournier, qui était jusque-là vice-présidente de l'institution financière, a été confirmée dans ses nouvelles fonctions.

Cette dernière a occupé le poste d'administratrice de la relève avant de devenir membre élue, vice-présidente du conseil d'administration puis présidente du comité coopération et gouvernance de la Caisse.

« Notre coopérative est une actrice importante de la communauté et constitue un levier indispensable pour des initiatives porteuses d'avenir pour la région. Je suis honorée d'occuper la présidence et me ferai un devoir d'être à l'écoute des besoins de nos membres », a indiqué la nouvelle présidente par voie de communiqué.

Lors de la même rencontre, Christian Rouillard a été élu vice-président du conseil d'administration alors que Cathy Roberge était confirmée dans ses fonctions de secrétaire.



Alexandra Fournier est la nouvelle présidente du conseil d'administration de la Caisse Desjardins des Etchemins.

(Photo gracieuseté)

### ENTREPRISE ET FAMILLE

Dans sa lettre de démission au conseil d'administration, Louis Robert a dit vouloir consacrer plus de temps à sa famille et à sa vie professionnelle, lui qui est propriétaire du restaurant La Grille de Saint-Prospère et opère un service de traiteur en parallèle.

Le résident de Sainte-Justine dit se retirer avec le sentiment du devoir accompli, ajoutant qu'il était « confiant d'avoir permis d'offrir aux membres une institution financière performante, efficace, présente, engagée et surtout centrée sur la satisfaction. »

ENTREPRENEURIAT



## Deux entreprises de Bellechasse honorées par Mallette

Deux entreprises de Bellechasse se sont illustrées lors de la 15<sup>e</sup> remise des Prix de la Relève de Mallette à laquelle plus de 150 personnes ont assisté, le jeudi 8 mai dernier, à la salle Promutuel Assurance des Arts de la scène de Montmagny. Patrick Arsenault et Noëline Leduc d'Helsy traiteur inc. de Beaumont ont remporté une distinction dans la catégorie Entrepreneur(e)s, alors que Sabryna Belley de Saint-Henri a, de son côté, remporté l'un des deux prix Coup de cœur de la soirée. Helsy traiteur a reçu un prix de 3000 \$ en argent et 2000 \$ en services de Mallette, tandis que le Centre bien-être Allymal Look s'est mérité 1500 \$ en argent. En plus des prix mentionnés précédemment, tous les candidats et candidates ayant été sélectionnés pour le concours ont eu la chance de participer, avant l'événement, à une activité exclusive offerte par Mallette. La soirée visait à souligner l'importance de la relève entrepreneuriale dans les régions de Montmagny, L'Islet et Bellechasse. Sur la photo, on reconnaît Noëline Leduc et Patrick Arsenault de Beaumont, puis Sabryna Belley de Saint-Henri qui ont été retenus par Mallette pour leur dynamisme entrepreneurial. (E.G.)

(Photo la Voix du Sud - Éric Gourde)

## ESSAIS VÉLOS ÉLECTRIQUES



# CHRONOCITÉ

## CHRONO DÉMO VÉLO - COURSE À PIED

**DIMANCHE 8 JUIN, 9H À 16H**  
**ESPACE CARPE DIEM, SAINT-GEORGES**

**ESSAIS VÉLOS ÉLECTRIQUES ET MUSCULAIRES**  
**REPRÉSENTANTS DES PLUS GRANDES MARQUES SUR PLACE**

**PRIX DE PRÉSENCE**

**POUTINE ROULANTE CHEZ GÉRARD**

**SPECIALIZED TREK MAUI KRONO SHOKZ**  
**saucony ciele CRAFT BRAVA Muc-Off RACKS trivel**

Vols au poivre de cayenne en Beauce et dans Bellechasse

# Les auteurs formellement accusés

SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**FAITS DIVERS.** De nouvelles accusations ont été déposées contre les Beaucerons Hubert Duquette et Marc-Antoine Fecteau en lien avec divers vols qualifiés survenus dans la région.

Les deux hommes, respectivement de Notre-Dame-des-Pins et de Saint-Georges, sont détenus depuis le 7 janvier dernier après avoir été arrêtés pour un vol qualifié dans un commerce de Vallée-Jonction, le même jour.

Les nouvelles infractions concernent des vols qualifiés qui ont eu lieu en décembre 2024 dans des établissements licenciés de Sainte-Claire,

Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, Scott et Vallée-Jonction.

Le duo revenait en cours le 26 mai. De nouvelles accusations de vol qualifié, de complot, d'usage d'une arme à feu lors de la perpétration d'une infraction et de port de déguisement dans un dessein criminel ont été portées contre eux.

De plus, Duquette fait face à des chefs reliés aux stupéfiants, tandis que Fecteau est aussi accusé d'avoir séquestré et d'avoir commis une agression armée.

Une troisième personne ferait partie de leur complot selon la Sûreté du Québec. Il s'agit de Michaël Fortin, âgé de 38 ans. Il a lui aussi été arrêté et a comparu le 26 mai. Celui-ci aurait

participé, avec Fecteau, à la séquestration et à l'agression armée. Fortin a été arrêté près de son domicile en février dernier en lien avec des infractions reliées aux armes à feu et au trafic de stupéfiants.

Cette enquête a été menée par la Division des enquêtes sur les crimes majeurs en collaboration avec les policiers des MRC de Bellechasse, Nouvelle-Beauce, Beauce-Centre et Beauce-Sartigan.

## GRAND EXCÈS DE VITESSE

Le 15 mai, vers 20h30, les policiers de la MRC de Bellechasse ont procédé à une opération en sécurité routière ciblant les excès de vitesse dans le secteur de Saint-Raphaël.



De nouvelles accusations ont été déposées contre Duquette et Fecteau.

(Photo L'Éclaireur Progrès - Archives)

Ceux-ci ont procédé, sur le boulevard St-Pierre, à l'interception d'un véhicule de type berline pour un grand excès de vitesse. La conductrice, une dame dans la cinquantaine du secteur de Saint-Raphaël, circulait à 94 km/h dans une zone de 50 km/h. Elle s'est vu remettre un constat d'infraction de 623 \$ et six points d'inaptitude ont été inscrits à son dossier.

# SANI ETCHEMIN INC.

## HORAIRE DES VIDANGES DE FOSSES SEPTIQUES MRC DES ETCHEMINS 2025

**Pour un vidange pendant la période prévue pour votre Municipalité**

sur l'horaire, le prix est de 152\$ plus taxes, soit 174,76\$.

Un supplément vous sera chargé si la fosse contient plus de 1000 gallons.

LAC-ETCHEMIN	2 juin	au	20 juin 2025
SAINT-BENJAMIN	23 juin	au	4 juillet 2025
SAINT-PROSPER	7 juillet	au	18 juillet 2025
SAINT-ZACHARIE	11 août	au	22 août 2025
SAINTE-AURÉLIE	25 août	au	29 août 2025
SAINT-LOUIS	2 septembre	au	5 septembre 2025
SAINT-MAGLOIRE	8 septembre	au	12 septembre 2025
SAINT-CAMILLE	15 septembre	au	19 septembre 2025
SAINTE-SABINE	22 septembre	au	26 septembre 2025
SAINTE-JUSTINE	29 septembre	au	3 octobre 2025
LAC-ETCHEMIN	6 octobre	au	17 octobre 2025

**Pour les fosses de rétention seulement (fosses de type fermé)**

Semaines supplémentaires le printemps et l'automne pour éviter les vidanges en hiver

20 octobre au 31 octobre 2025

Pour un vidange en urgence, le prix est calculé au taux horaire.

Vous n'avez qu'à communiquer avec nous pour prendre un rendez-vous au

**418 383-3193 ou 1 800 528-4989**

**sanietchemin@sogetel.net**

# FESTIVAL D'ARMAGH

## 20-21-22 JUIN 2025



**Abattoir Bouduc**

**VENDREDI 20 JUIN**

17h00 : 5@7 sous la tente  
20h00 : Risé in Vein  
21h00 : Feux d'artifices  
21h15 : The Jackbirds & Chris Chellos  
Entrée soirée : 20\$  
- de 12 ans : 10\$



**ATELIER MÉCANIQUE JC**  
VÉHICULES VTT - MOTONEIGE  
581-745-6972

**La Voix du Sud**  
VOTRE MÉDIA D'ICI

**SAMEDI 21 JUIN**

10h00 : Tournoi de balle familiale  
Tournoi de pétanque  
Inscriptions : 418-466-2542  
Jeux gonflables & maquillage  
17h30 : Souper Belle-Vue  
(au profit de la cour d'école d'Armagh)  
21h00 : Tommy Collin & Replay  
Soirée seulement : 20\$  
- de 12 ans : 10\$



**creaphiste**  
création infographique  
L'art de rendre votre image unique



**IEL**  
TECHNOLOGIE AGRICOLE



**FERME SABOT DOR**  
MILANO 8 QUÉBEC  
ARMAGH, QC J0B 1A0



**EXCAVATIONS CHANEL & FILS INC.**  
205, RANG ST JOSEPH  
ARMAGH COMTE BELLECHASSE, PQ G0R1A0  
TEL. : (418) 466-2239



**ARMAGH**  
FIDE ET LABORE

**DIMANCHE 22 JUIN**

10h00 : Tournoi de balle familiale  
Jeux gonflables  
Grand Bazar & Exposition des Artisans  
13h00 : Tournoi de Joffre  
Inscriptions : 581-748-8473  
17h00 : 5@7 avec Vincent Nadeau



**DOMINIQUE VIEN**  
LES ENTREPRISES  
**CLAUDE CÔTÉ**  
ARMAGH  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN  
418 466-2410



**LES CONSTRUCTIONS J.P. ROY & FILS**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ET SPÉCIALISÉ  
COUVRAGE ET FINITION DE BÉTON  
581 748-1051 • 581 986-2334



**LES CÉRAMIQUES MATHIEU ARBOUR INC**  
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ



**GLOBAL CONCEPT**  
Patrick Fournier  
C : 418 454 0290  
patrick.fournier@globalconcept.ca



**Desjardins**  
Caisse de Bellechasse



**dessercom**  
S'ENGAGER | SOIGNER | ACCOMPAGNER



**PROMUTUEL ASSURANCE**  
CÔTE-SUD



**EXCAVATION VEZINA**



**LES MARCHÉS Tradition**  
Armagh  
42, rue Principale  
418 466-2030



**LOISIRS & SPORTS d'ARMAGH**  
OU  
KELLIE BRETON, PRÉSIDENTE DU COMITÉ  
DES LOISIRS & SPORTS D'ARMAGH AU  
418-997-7109

**BILLETTS POUR LE SOUPER - ARGENT COMPTANT SEULEMENT**

DISPONIBLES À LA MUNICIPALITÉ D'ARMAGH DURANT LES HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU 418-466-2916

EN DEHORS DES HEURES D'OUVERTURE VEUILLEZ CONTACTER NATACHA DOLBEC-DUBÉ AU 418-551-1005

1-10305<

## Décès d'un usager de CHSLD à Saint-Damien

# Un décès évitable estime la coroner

**ERIC GOURDE**

egourde@icimedias.ca

**ENQUÊTE.** Le décès d'un résident du CHSLD de Saint-Raphaël, âgé de 75 ans et hébergé temporairement à Saint-Damien en raison des travaux de rénovation, aurait pu être évité, estime la coroner M<sup>e</sup> Nancy Gilbert, dans un rapport publié le 9 mai dernier.

Si le décès demeure accidentel, le rapport conclut tout de même que le septuagénaire est décédé d'hémorragies intracrâniennes causées par de multiples chutes de sa hauteur, dans son milieu de vie et dans un contexte de trouble de mobilité.

Ainsi, une première chute survient le 22 juin 2024, puis deux autres le lendemain. Enfin, une quatrième chute survient le 30 juin suivant. Son décès est finalement constaté le 5 juillet 2024 après une diminution de son état général et après avoir été placé en soins de confort.

M<sup>e</sup> Gilbert fait notamment référence au fait que l'homme en était à sa quatrième chute, malgré le fait qu'il se déplaçait avec une canne sur de courtes distances, mais utilisait un fauteuil roulant pour les autres déplacements. Elle note que l'homme avait été avisé de ne

pas se lever seul. De façon générale, il sonnait pour demander de l'aide, sauf qu'en raison d'un trouble cognitif, il pouvait lui arriver de se mettre à risque en se déplaçant seul.

Elle souligne qu'un dépistage des facteurs de risque de chute avait été réalisé au lendemain de son admission en septembre 2023 et avait permis de constater que ses déplacements n'étaient pas sécuritaires. Toutefois, le même exercice n'avait pas été réalisé à la suite du déménagement temporaire au couvent de Saint-Damien, malgré que le Programme de prévention des chutes du CISSS de Chaudière-Appalaches prévoyait de répéter un tel dépistage.

Une évaluation en physiothérapie avait permis de démontrer la pertinence de sécuriser les transferts et déplacements, en plus d'ajouter un système de détection de mouvements dans la chambre de la victime.

Essentiellement, M<sup>e</sup> Gilbert indique que son investigation révèle des éléments préoccupants dans la mesure où des chutes évitables sont survenues. Elle ajoute qu'il serait souhaitable d'avoir plus de personnel dans les CHSLD pour mieux protéger les aînés vulnérables, sauf qu'il n'est pas réaliste, dans le contexte actuel



**Les déplacements des usagers dans les CHSLD doivent faire l'objet d'une surveillance constante chez certaines personnes.** (Getty Images - Daniel Megias)

au sein du réseau de la santé et des services sociaux, de formuler une recommandation en ce sens.

Elle note enfin qu'une analyse des événements a mené à la mise en place de plusieurs

mesures correctrices, dont un tableau de communication pour le personnel concernant tous les usagers, une implication de toute l'équipe dans les réponses aux cloches d'appels et un ajustement de l'organisation du travail.

## Souper annuel 2025



**Félicitations à Monsieur Jocelyn Gourde, récipiendaire du prix Claude-Leclerc 2025**



**Jean Turmel, président d'honneur et conférencier lors de notre souper annuel 2025.** Président du conseil de Nymbus Capital Inc., Ex-président des marchés financiers et de la trésorerie de la Banque Nationale

Radio Bellechasse-Etchemins remercie sincèrement ses partenaires, collaborateurs et convives qui ont participé à son souper-conférence du jeudi 22 mai dernier à l'Aréna de Lac-Etchemin. Témoin de reconnaissance à Monsieur Jean Turmel, président d'honneur et conférencier. Fort de votre appui, cet événement a été couronné de succès.

**MERCI À NOS GÉNÉREUX PARTENAIRES!**

**nymbus.**  
placement moderne

**PREVOST**  
L'EXPÉRIENCE ABSOLUE

**KERRY**

**PROMUTUEL**  
ASSURANCE  
CÔTE-SUD



**Desjardins**



### Collaborateurs:

- Renée Fleuriste
- La Voix du Sud
- Ferme Jean-Noël Morin
- Centre de rénovation J.R. Roy Timber Mart
- Micro distillerie La Ponce
- Folo Communications
- Municipalité de Lac-Etchemin dont José Poulin et Mathis Blouin
- Théâtre Beaumont-St-Michel

**Merci!**

- Gestion Benoît Turmel
- Le Caribou Festif
- La Pralinière
- Microbrasserie Etchemin
- Verso microbrasserie

# Feu de résidence à Armagh

**SERGE LAMONTAGNE**

redaction@lavoixdusud.com

**FAITS DIVERS.** Une résidence située au 105, rue St-Pierre, à Armagh, a été la proie des flammes tôt le dimanche 1<sup>er</sup> juin.

Directeur des services incendie de Saint-Raphaël et Armagh, Claude Morin a indiqué que l'appel à la centrale est entré vers 5 h 30. Arrivés sur les lieux en premiers, les pompiers de Saint-Raphaël ont rapidement constaté que de la fumée et des flammes étaient visibles, celles-ci s'échappant à la fois du 1<sup>er</sup> étage et du sous-sol.

Ce sont des voisins, ayant senti de la fumée, qui ont fait appel aux pompiers, la résidente des lieux n'étant pas présente à ce moment. En tout, une trentaine de pompiers de Saint-Raphaël, Armagh et Saint-Philémon, appuyés du service des cascades de Honfleur, ont pris part à l'intervention qui n'a fait aucun blessé.



Cette résidence de la rue St-Pierre, à Armagh, a été la proie des flammes dimanche matin. (Photo gracieuseté)

Toujours selon M. Morin, la résidence pourrait être déclarée perte totale, la structure de la résidence ayant été affectée. Au moment de mettre sous presse, l'enquête était toujours en cause afin de déterminer les causes et circonstances de cet incendie.



Cette résidence a subi de lourds dégâts à la suite d'un début d'incendie survenu jeudi midi à Lac-Etchemin. (Photo gracieuseté)

# Incendie de résidence à Lac-Etchemin

**SERGE LAMONTAGNE**

redaction@lavoixdusud.com

**FAITS DIVERS.** Une résidence située au 1355, route 277 à Lac-Etchemin, a subi de lourds dégâts à la suite d'un début d'incendie survenu peu avant midi le jeudi 29 mai dernier.

Selon le directeur du service incendie de Lac-Etchemin, Frédéric Fortin, le propriétaire des lieux a fait appel aux pompiers vers 11 h 50 après avoir aperçu de la fumée sortant de l'entree de sa résidence.

À l'arrivée des sapeurs, les occupants des lieux avaient déjà évacué l'endroit en

plus de sortir leurs animaux de compagnie. L'incendie a été rapidement contrôlé, la majorité des dégâts à la résidence ayant été causés par la fumée et l'eau.

Comme la borne-fontaine était située de l'autre côté de la route 277, en face de la résidence, la circulation automobile a été entièrement coupée dans le secteur pendant une heure, puis en alternance avant d'être rétablie à 100 % à la fin de l'intervention, vers 14 h 20.

Toujours selon M. Fortin, le feu serait d'origine accidentelle, la cause exacte demeurant toutefois à confirmer. Personne n'a été blessé et l'intervention a nécessité l'apport d'une vingtaine de pompiers, tous de Lac-Etchemin.

# Invitation



La CDC Bellechasse invite la population à participer aux Assemblées générales annuelles du réseau communautaire de Bellechasse.

## ACCUEIL-SÉRÉNITÉ

**Date :** Mercredi, 18 juin à 18 h 30  
**Lieu :** 101, rue Principale, Sainte-Claire  
**Inscription :** 418-883-2121 | Des petites bouchées seront servies

## ACTION JEUNESSE CÔTE-SUD

**Date :** Mercredi, 25 juin à 11 h 30  
**Lieu :** 6, rue Saint-Jean-Baptiste, salle 105, Montmagny  
**Inscription :** Dîner offert, confirmez votre présence à [actionjeunesse@outlook.com](mailto:actionjeunesse@outlook.com)

## L'ASSORTIE BELLECHASSE (A.P.H.B.)

**Date :** Samedi, 21 juin à 10 h  
**Lieu :** Salle Fleur de Lys, 336, rue Saint-Jean, Honfleur  
**Infos :** Repas (\$) et kermesse en pm. S'inscrire avant le 4 juin à [info@aphbellechasse.org](mailto:info@aphbellechasse.org)

## CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DE BELLECHASSE

**Date :** Mercredi, 18 juin à 15 h  
**Lieu :** 422, route du Fleuve, Beaumont

## ESPACE FINANCES

**Date :** Jeudi, 12 juin à 17 h 30  
**Lieu :** Édifice Gérard-Dumont, 344, rue Thomas-Wilson, Lévis

## FRIGOS PLEINS

**Date :** Mercredi, 18 juin à 16 h 30  
**Lieu :** Salle de l'Âge D'or, 239 rue Principale, Saint-Gervais  
**Infos :** AGA précédée d'une AGE pour changements aux lettres patentes. Inscription obligatoire. Bouchées seront servies.

## LA MAISON DU TOURNANT

**Date :** Mercredi, 18 juin à 19 h  
**Lieu :** 1195, 15e rue, St-Georges Ouest  
**Inscription :** Un goûter vous sera servi. S.v.p. confirmer votre présence par courriel à [direction@lamaisondutournant.net](mailto:direction@lamaisondutournant.net)

## LE CARREFOUR - EMPLOYABILITÉ ET TRAVAIL DE RUE

**Date :** Mardi, 17 juin à 17 h  
**Lieu :** 243 rue Principale, Saint-Anselme  
**Inscription :** Inscription avant le 13 juin au 418 887-7117 poste 100

## LE CONTREVENT

**Date :** Mardi, 17 juin à 19 h  
**Lieu :** Patro de Lévis (local 115), 6150, rue Saint-Georges, Lévis

## MAISON DE LA FAMILLE DE BELLECHASSE

**Date :** Jeudi, 19 juin à 18 h 30  
**Lieu :** 132, rue Aubé, Saint-Lazare  
**Inscription :** Confirmez votre présence au plus tard le 12 juin à [info@mbellechasse.org](mailto:info@mbellechasse.org)

## PARTAGE AU MASCULIN

**Date :** Mercredi, 18 juin à 19 h  
**Lieu :** 925, boulevard Dionne, Saint-Georges  
**Infos :** Un 5 à 7 est prévu avec un buffet.

## REGROUPEMENT DES PROCHES AIDANTS DE BELLECHASSE

**Date :** Mercredi, 18 juin à 17 h  
**Lieu :** Aréna de Sainte-Claire, 60 Rue de l'Église, Sainte-Claire  
**Infos :** Lancement de la nouvelle image de marque et du nouveau site internet

110-B, rue Principale,  
Saint-Lazare, QC, G0R 3J0

418-883-1587  
poste 202

[www.cdcbellechasse.ca](http://www.cdcbellechasse.ca)  
[info@cdcbellechasse.ca](mailto:info@cdcbellechasse.ca)



# Plus de 200 convives au souper de Passion-FM

**SERGE LAMONTAGNE**

redaction@lavoixdusud.com

**LAC-ETCHEMIN.** Deux cent sept personnes ont assisté, le jeudi 22 mai dernier à l'aréna de Lac-Etchemin, au souper annuel de la station radiophonique Passion-FM, événement qui se déroulait sous la présidence d'honneur de Jean Turmel, ex-président des marchés financiers de la Banque Nationale et président du conseil de Nymbus Capital.

Comme c'est la tradition, cette soirée-bénéfice s'est amorcée par un cocktail-réseautage à 17 h 30, suivie du souper à compter de 18 h 30. Plusieurs élus, partenaires et membres du milieu communautaire étaient présents pour l'occasion.

Originaire de Sainte-Justine et conférencier de la soirée, M. Turmel est revenu, lors de son discours, sur les faits marquants de sa carrière dans le domaine de la finance, parlant notamment de son passage chez Merryll Lynch ainsi qu'à la Banque Nationale où il a œuvré pendant 29 ans.

Dans son message, il a rappelé que « le fait de se concentrer sur ce qu'on fait de bien est ce qu'il y a de plus important en affaires » et qu'il avait toujours eu comme politique



Jean Turmel était le président d'honneur et conférencier de la soirée.

(Photo La Voix du Sud - Serge Lamontagne)

d'embaucher les meilleurs et de les laisser travailler, puis de mesurer les résultats par la suite, une façon de faire qui, selon lui, devrait s'appliquer tant au secteur privé que public.

Après son départ de la Banque Nationale, M. Turmel a poursuivi sa carrière professionnelle en tant que gestionnaire de capitaux, lui qui a notamment fondé Perseus Capital, devenu Nymbus Capital.



Lauréat du Prix Claude-Leclerc, Jocelyn Gourde est entouré de la directrice générale Sylvie Lamontagne et du président du conseil d'administration, Yves Labossière.

(Photo La Voix du Sud - Serge Lamontagne)

## PRIX CLAUDE-LECLERC

Soulignons que la soirée s'est terminée par la traditionnelle remise du prix Claude-Leclerc attribué annuellement à un bénévole ou un artisan de la radio pour sa contribution au développement de celle-ci.

Le lauréat 2025 est Jocelyn Gourde de Lac-Etchemin, membre du conseil d'administration de Passion-FM de 2012 à 2016 qui a joué d'importance dans la sécurisation de l'antenne principale du Mont-Orignal, notamment.



**HUISSIER**  
Beauce-Appalaches

Gagné & associés  
Division de  
Gagnon Sénéchal Coulombe

PRÉSENTS  
POUR VOUS  
DEPUIS  
MAINTENANT  
**PLUS DE 2 ANS**

## Pour des services juridiques performants chez vous!

EXÉCUTION DE JUGEMENTS

PETITES CRÉANCES

TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU LOGEMENT

CONSTATS

PERCEPTION À L'AMIABLE

VENTES SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE

**Prendre rendez-vous avant de vous présenter**



**SAMUEL LACHANCE**  
Huissier de justice  
📞 581 446-4728

**PASCAL GAGNÉ**  
Huissier de justice  
📞 418 570-2722

Lundi au vendredi,  
entre 8h et 17h

**TÉL : 418 221-7041 • FAX : 418 221-7071**  
2385, boulevard Dionne, 2<sup>e</sup> étage, Saint-Georges

www.huissierbeauce.com | info@huissierbeauce.com



Le comité organisateur a présenté la programmation de la 15<sup>e</sup> édition de Nashville en Beauce avec le maire de Saint-Proper, Alain Maheux. (Photo gracieuseté)

Maxime Landry, Annie Blanchard et Guylaine Tanguay

# De gros noms pour les 15 ans de Nashville en Beauce

SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclairleurprogres.ca

**FESTIVALS.** Le comité organisateur de Nashville en Beauce a présenté la programmation pour la 15<sup>e</sup> édition de l'événement, qui aura lieu du 30 juillet au 3 août.

Maxime Landry, Annie Blanchard et Guylaine Tremblay seront les têtes d'affiche de l'événement. Les deux premiers monteront sur la scène de la Place Raymond Tardif, dans le centre récréatif Desjardins, le 1<sup>er</sup> août. Ils présenteront la version festival de leur spectacle Le country de nos idoles. Le lendemain, la légende du country québécois, Guylaine Tanguay, montera sur la même scène. Il s'agit des deux seules activités payantes de la programmation.

Parmi les nouveautés, il y aura un après-midi consacré à la danse traditionnelle le vendredi au Ranch Beauceron. Il sera possible d'y danser des sets carrés avec les musiciens et un callèur professionnel. Les festivaliers pourront également profiter de l'ambiance d'un tiki-bar, appelé le Tiki-Rion bar, en l'honneur d'un bénévole de la première heure, Noël Quirion.

Le country reste à l'honneur avec la présentation de nombreux autres spectacles et des activités de danse tout au long du festival. La parade, les randonnées, une exposition de voitures antiques, les kiosques des jeux gonflables et des jeux de société géants et une fermette

d'une quarantaine d'animaux seront aussi de la partie, de même qu'un cinq à sept latino.

Cette année encore, l'ensemble des activités seront rassemblées sur un même site comprenant la polyvalente des Abénaquis et le centre récréatif Desjardins. « Les gens ont apprécié. Nous avons reçu beaucoup de commentaires à cet effet », mentionne la présidente du comité organisateur, Isabelle Guay, qui a estimé le nombre de visiteurs à 10 000 l'an dernier.

Les organisateurs ont choisi d'offrir un stationnement payant à l'arrière de la polyvalente. « Malgré les succès de l'année dernière, nous n'avons pas fait nos frais. Pas loin, mais quand même. Nous essayons de préserver l'aspect gratuit qui tenait à cœur au comité fondateur », explique M<sup>me</sup> Guay.

De son côté, le maire de Saint-Proper, Alain Maheux, se réjouit du dynamisme de la municipalité ces dernières années. « Ça bouge beaucoup à Saint-Proper. Nashville apporte un rayonnement à la municipalité, mais aussi à toute la région », commente-t-il.

En ce qui concerne les travaux sur la 25<sup>e</sup> Avenue, il se fait rassurant. « Nous allons nous ajuster selon l'avancement des travaux. Je suis confiant que l'on puisse tenir un beau festival malgré le chantier », ajoute-t-il, précisant qu'il y a une bonne communication entre le comité organisateur, la Municipalité et l'entrepreneur.



# COMÉDIES

## SAINT-JOSEPH ÉTÉ 2025

1

### POINT DE VUE



**19 JUIN AU 5 JUILLET**

2

### LES MOINEAU CHEZ LES PINSON



**10 AU 26 JUILLET**

3

### PLEINE LUNE



**31 JUILLET AU 16 AOÛT**

**DE RETOUR AU : 843 AVENUE DU PALAIS**

**JEUDI, VENDREDI & SAMEDI À: 20H COÛT: 25\$<sup>+tx</sup>**

**RÉSERVEZ MAINTENANT!**

**3 spectacles pour**

**Seulement 60\$<sup>+tx</sup>**

**THEATREHV.COM**



**BILLETTRIE**



# ANNONCES CLASSÉES

1 866 637-5236

annoncesclassées@hebdom.com

424 - Astrologie

484 - Services divers

Découvrez les talents exceptionnels de la voyante Ana. Lectures précises, conseils éclairants, guidance spirituelle et révélations surprenantes. 3 décennies d'expérience. Consultations privées, réponses précises et datées au 514-613-0179

**HOMME recherche travail sur ferme laitière ou autres, comme ouvrier agricole, temps partiel semaine ou fin de semaine. Aux environs de Ste-Claire. Horaire à discuter. 418-883-3213**

La **Voix** du Sud  
VOTRE MÉDIA D'ICI .COM

**Vous êtes une nouvelle entreprise? Vous aimeriez promouvoir vos nouveautés?**

### NOS SERVICES:

Création de sites Web et microsites  
Facebook ADS  
Google ADS  
Publicités traditionnelles  
Concours Web  
Bannières Web standards et géo ciblées  
Publireportage



**Steve Godbout**  
418 221-3192  
sgodbout@beaucemedia.ca

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 200, chemin Sainte-Foy, bureau 400, Québec (Québec) G1R 1T3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Gestion immobilière Lu-Trinh 201 Rue Saint-Aubin Montréal (Québec) H4M 2J1	Un permis accessoire dans un centre sportif.	CLUB DE GOLF ST-BENJAMIN 490 Rue du Lac Saint-Benjamin (Québec) G0M 1N0 Dossier : 534750

Québec

## AVIS PUBLIC

### MRC BEAUCE-CENTRE

### AVIS PUBLIC

Avis est donné par le soussigné que :

Le Règlement numéro 240-24 amendant le Schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC Beauce-Centre est entré en vigueur le 23 avril 2025. Ce règlement vise à permettre à titre d'usage principal à l'intérieur de la grande affectation Villégiature du Lac Sartigan à Saint-Alfred, un stationnement sur le lot 4 962 242.

Toute personne intéressée à prendre connaissance de ce règlement peut en faire la demande par courriel à l'adresse [info@mrcbeaucecentre.ca](mailto:info@mrcbeaucecentre.ca), par la poste au 111, 107<sup>e</sup> Rue à Beauceville QC G5X 2P9, ou en s'adressant à l'une des municipalités de la MRC.

Donné à Beauceville  
Ce 27 mai 2025

*Marcelle Paradis*  
Marcelle Paradis

Directrice générale et greffière-trésorière

>51025-1



### AVIS D'APPEL D'OFFRES

#### Soumission publique pour les travaux de restauration des fondations et galeries du presbytère de Saint-Michel-de-Bellechasse, sis au 105A, rue Principale à Saint-Michel-de-Bellechasse.

La Municipalité de Saint-Michel-de-Bellechasse (propriétaire) demande des soumissions pour les travaux de restauration des fondations et galeries de son presbytère, sis au 105A, rue Principale à Saint-Michel-de-Bellechasse.

Les documents d'appel d'offres faisant état des conditions à respecter ou à connaître seront disponibles le 4 juin 2025 sur le Système électronique d'appel d'offres (SEAO) à l'adresse suivante : [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Les garanties financières et d'autres exigences spécifiques sont inscrites dans les documents d'appel d'offres.

Seules sont autorisées à soumissionner les personnes, sociétés ou compagnies ayant leur principale place d'affaires au Québec ou dans une province ou un territoire visé par un accord intergouvernemental applicable au présent contrat. Le présent contrat est assujéti à l'Accord du commerce et de coopération entre le Québec et l'Ontario (ACCQO) et à l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

Afin d'être considérées, les soumissions devront être déposées au bureau municipal sous enveloppe scellée avant 11h00, heure locale, le **23 juin 2025**. Les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour, au même endroit, à 11h01. Les soumissions reçues par courriel et par télécopieur ne seront pas prises en considération.

#### Lieu du dépôt des soumissions:

Municipalité de Saint-Michel-de-Bellechasse

129, route 132, Saint-Michel-de-Bellechasse (Québec) G0R 3S0

Le contrat pourra être adjugé, le cas échéant, au plus bas soumissionnaire conforme, par le conseil de la Municipalité, à sa seule discrétion.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions. La Municipalité ne peut être liée d'aucune autre façon que par une résolution de son conseil.

Pour toute demande de renseignements supplémentaires, veuillez communiquer avec le responsable de l'appel d'offres, Madame Manon Plourde, directrice générale par courriel : [dg@stmicheldebellechasse.ca](mailto:dg@stmicheldebellechasse.ca)

Donné à Saint-Michel-de-Bellechasse le 4 juin 2025

Manon Plourde  
Directrice générale  
Municipalité de Saint-Michel-de-Bellechasse

>51251-1

## HOROSCOPE

Semaine du 8 au 14 juin 2025



**Alexandre Aubry**

alexandre@norja.net  
514 667-4803

alexandre.aubry.astrologue

**Signes chanceux de la semaine :**  
VERSEAU, POISSONS ET BÉLIER



**BÉLIER** (21 MARS - 20 AVRIL)

Il se peut que vous allouiez davantage de temps que prévu à un projet qui vous passionne. Une discussion franche avec votre partenaire pourrait être nécessaire si vous ressentez le moindre malaise au sein de votre relation.



**TAUREAU** (21 AVRIL - 20 MAI)

Les accords que vous conclurez avec de nouveaux clients apporteront satisfaction. Votre attention aux détails est remarquablement affûtée! Prenez garde, car la pleine lune pourrait impacter vos énergies. Veillez à ne pas faire d'excès.



**GÉMEAUX** (21 MAI - 21 JUIN)

En effectuant quelques heures supplémentaires au travail, vous aurez l'opportunité d'économiser pour vos futures vacances. Cette anticipation vous permettra de vous octroyer un moment de luxe amplement mérité.



**CANCER** (22 JUIN - 23 JUILLET)

Des décisions cruciales concernant votre carrière seront prises. De plus, en adoptant un mode de vie plus en adéquation avec vos désirs, vous constaterez une amélioration rapide de votre santé et de votre vitalité.



**LION** (24 JUILLET - 23 AOÛT)

La pleine lune illuminera vos échanges avec famille et amis, favorisant les dialogues enrichissants. Professionnellement, la communication résout tous les blocages. Adoptez une alimentation plus saine pour bénéficier d'une meilleure santé.



**VIERGE** (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)

Certaines émotions demeureront profondément ancrées en vous. Néanmoins, l'expression de celles-ci peut s'avérer d'une libération remarquable, dissipant une grande partie de l'angoisse et favorisant ainsi un sentiment d'épanouissement.



**BALANCE** (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)

Sur l'une de vos factures, vous pourriez détecter une erreur majeure qui se révélera être la clé d'un souci budgétaire. Professionnellement, il se peut que vous ayez à renégocier des accords ou qu'un client décide de changer d'idée.



**SCORPION** (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)

Vous déborderez d'idées et d'initiatives à soumettre, mais il est possible que vous ne réussissiez pas à plaire à tous. La pleine lune pourrait également semer une certaine confusion, tant dans votre environnement professionnel qu'ailleurs.



**SAGITTAIRE** (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)

Parfois, il est nécessaire de prendre un second café pour se concentrer plus efficacement et réaliser les tâches prévues. La confusion règne au travail comme ailleurs, rendant difficile l'expression claire de vos pensées auprès de qui que ce soit.



**CAPRICORNE** (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)

La pleine lune peut accentuer le stress, constituant une excellente raison de prendre du recul. Il est bon de se permettre un moment de détente en visitant votre massothérapeute ou en vous rendant dans un centre de soins pour une pause relaxante.



**VERSEAU** (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)

Vous prendrez en charge une réunion qui constituera une excellente occasion de démontrer vos compétences, dans le but de décrocher cette promotion tant désirée. La pleine lune sera le moment idéal pour fêter votre réussite.



**POISSONS** (19 FÉVRIER - 20 MARS)

Les vacances d'été approchent, notamment celles de vos petits. Cette période vous offrira l'opportunité de diminuer significativement le stress et le poids des responsabilités quotidiennes, vous permettant de savourer davantage l'instant présent.

>40351-22



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE BEAUMONT  
Aux contribuables de la susdite municipalité  
**AVIS PUBLIC**  
DE PROMULGATION

**EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ**

par le soussigné, **Richard Tremblay, directeur général et greffier-trésorier, de la susdite municipalité, QUE:**

À la suite de l'adoption par le Conseil municipal, lors de la séance ordinaire du 5 mai 2025, du règlement ci-après et l'émission du certificat de conformité no RMU-25-973 par la MRC de Bellechasse en date du 21 mai 2025, ce règlement est maintenant en vigueur :

- **Règlement no 802 modifiant le règlement no 738 de construction**

Une copie de ce règlement est disponible pour consultation au bureau municipal, situé au 48, chemin du Domaine, du lundi au jeudi de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 17h00 et sur le site Internet de la Municipalité dans la section «Règlementation et consignes» au [www.beaumont-qc.com](http://www.beaumont-qc.com)

DONNÉ à Beaumont ce 4<sup>ème</sup> jour de juin deux mil vingt-cinq (2025).

Richard Tremblay  
Directeur général et greffier-trésorier

>51173-1



**AVIS PUBLIC**  
**ENTRÉE EN VIGUEUR**  
RÈGLEMENT DE CONTRÔLE INTÉRIEURE (RCI) NO. 146-23

Avis public est donné, par la soussignée, que le règlement de contrôle intérimaire (RCI) no. 146-23 favorisant la pérennité et la culture des terres agricoles de la MRC des Etchemins est entré en vigueur le 14 mai 2025, soit le jour de la notification, par la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, d'un avis attestant de sa conformité aux orientations gouvernementales en aménagement du territoire.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance du règlement au bureau de la MRC des Etchemins, situé au 223, 2<sup>e</sup> avenue à Lac-Etchemin, ou au bureau de chacune des municipalités locales faisant partie de la MRC des Etchemins. Le règlement est également accessible en ligne, sur le site Internet de la MRC des Etchemins :

<https://www.mrcetchemins.qc.ca/actualite/avis-public-146-23/>

Donné à Lac-Etchemin, ce 4 juin 2025  
**Judith Leblond, directrice générale**

>50968-1



MRC de  
**Bellechasse**

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE  
DE COMTÉ DE BELLECHASSE

**AVIS PUBLIC**

PROJET : **Réfection de ponceaux et de la chaussée sur la Cycloroute de Bellechasse 2025**

La MRC requiert des soumissions pour la réalisation de travaux de réfection de chaussée sur divers tronçons de la Cycloroute de Bellechasse. Les travaux incluent, sans toutefois s'y limiter, la reconstruction de la chaussée, totalisant ± 2 155m, ainsi que le remplacement d'un (1) ponceau en TBA, le réaménagement d'un (1) ponceau en PEHD et la correction du drainage.

Prendre note que les travaux prévus sur la Cycloroute de Bellechasse seront réalisés dans le cadre du volet 2 du Programme d'aide aux infrastructures de transport actif (Veloce III) du MTMD. Ils sont donc conditionnels à l'obtention de l'aide financière de ce programme et des autres autorisations requises (règlement d'emprunt, etc.).

Le soumissionnaire qui se verra octroyer le contrat devra réaliser les travaux selon les plans et devis réalisés par la MRC de Bellechasse en date du 3 juin 2025.

La MRC ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions. Le contrat est adjugé sur décision du Conseil de la MRC, à sa seule discrétion, et la MRC ne peut être liée d'aucune autre façon que par une résolution de son Conseil.

Date d'ouverture des soumissions : **le 23 juin 2025 à 10 h 00**

Lieu du dépôt des soumissions : 100, rue Monseigneur-Bilodeau,  
Saint-Lazare-de-Bellechasse, Québec  
GOR 3J0

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres sur le site du SEAO. Les frais sont fixés selon la tarification établie par le SEAO.

Une garantie de soumission de 10 % du prix soumis doit accompagner la soumission.

Donné à Saint-Lazare-de-Bellechasse, le 4 juin 2025.

Anick Beaudoin  
Directrice générale, greffière-trésorière

>50993-1



MRC de  
**Bellechasse**

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE  
DE COMTÉ DE BELLECHASSE

**AVIS PUBLIC**

PROJET : **Étude de préféabilité pour l'aménagement et l'entretien du cours d'eau Labrecque dans la municipalité de Sainte-Claire**

La municipalité régionale de comté de Bellechasse requiert des soumissions pour la fourniture de services professionnels pour la réalisation d'une étude de préféabilité pour l'aménagement et l'entretien du cours d'eau Labrecque à Sainte-Claire. Les travaux incluent, sans toutefois s'y limiter, l'analyse des secteurs à réaménager et à entretenir en tenant compte d'un contexte de changements climatiques (notamment de fortes pluies) sur l'ensemble du cours d'eau. L'analyse doit également inclure des solutions relativement à l'aménagement et l'entretien du cours d'eau, accompagnée d'une estimation des coûts et de recommandations relativement aux travaux à effectuer sur l'ensemble du cours d'eau.

Le soumissionnaire qui se verra octroyer le contrat devra réaliser les travaux selon le devis produit par la MRC de Bellechasse en date du **29 mai 2025**.

La MRC ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions. Le contrat est adjugé sur décision du Conseil de la MRC, à sa seule discrétion, et la MRC ne peut être liée d'aucune autre façon que par une résolution de son Conseil.

Date d'ouverture des soumissions : **«23 juin à 9h 00»**

Lieu du dépôt des soumissions : 100, rue Monseigneur-Bilodeau  
Saint-Lazare-de-Bellechasse,  
Québec, Canada, GOR 3J0

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres sur le site du SEAO. Les frais sont fixés selon la tarification établie par le SEAO.

Donné à Saint-Lazare-de-Bellechasse, le 4 juin 2025.

Anick Beaudoin  
Directrice générale, greffière-trésorière

>51044-1

En juin à Lac-Etchemin

# Les résidents invités à être actifs

**SERGE LAMONTAGNE**

redaction@lavoixdusud.com

**SANTÉ.** Les résidents de Lac-Etchemin sont invités à bouger et être actifs, tout au long du mois de juin, dans le cadre du défi **Ensemble on bouge!**

Pour ce faire, le service des loisirs de la localité a mis en place une programmation d'activités offertes gratuitement. Danse aérobique, kayak, soccer, yoga, marche nordique, basketball et autres seront au programme.

Gérant d'aréna et responsable de l'animation loisirs et sports à la municipalité de Lac-Etchemin, José Poulin souligne que l'implantation de ce projet, qu'il caressait depuis longtemps et qu'il souhaite voir repris ailleurs dans la MRC des Etchemins, mise à la fois sur l'accessibilité pour tous ainsi que sur la valorisation du plaisir partagé.

« Ce défi est bien plus qu'un simple challenge sportif. C'est un mouvement collectif, une invitation à chacun de faire un pas de plus vers le bien-être », a-t-il indiqué en rappelant que si la sédentarité gagnait du terrain, les bienfaits de l'activité physique étaient indiscutables.

Chaque lieu d'activité aura ses responsables et les équipements seront prêtés sans frais. Les organisateurs souhaitent non seulement encourager l'activité physique, mais que



Le défi **Ensemble on bouge** est lancé à Lac-Etchemin. (Photo La Voix du Sud - Serge Lamontagne)

la tenue de ces activités permettent de tisser des liens entre citoyens, nouveaux arrivants et bénévoles.

« Peu importe l'âge, le niveau ou le type d'activités, l'important est de bouger, ensemble, chaque jour. Ce défi repose sur un

principe simple : chacun bouge à son rythme, mais dans la même direction. »

Les gens pourront s'inscrire gratuitement au défi par le biais du site Internet et des réseaux sociaux de la municipalité où l'horaire complet des activités sera affiché.

# Boursiers de la Fondation Aleo

**SERGE LAMONTAGNE**

redaction@lavoixdusud.com

**SPORTS.** Deux étudiants-athlètes de la région, adeptes de snowboard cross et ayant développé leur expertise au Mont-Original de Lac-Etchemin reçoivent un soutien financier du Programme de bourses Beneva 2025 de la Fondation Aleo.

Étudiant au Tremplin-DEC du Cégep Beauce-Appalaches et âgé de 19 ans, Olivier Gagné de Lac-Etchemin reçoit, dans un premier temps, une bourse de 2 000 \$ pour l'aider dans la poursuite de sa carrière sportive. Lors de la dernière saison, il a enregistré trois tops 8 sur le Circuit NorAm de snowboard cross.

De son côté, Jacob Lebel de Sainte-Marie obtient une bourse de 4 000 \$. Étudiant en sciences humaines avec mathématique au Cégep Champlain — St. Lawrence, le jeune homme de 18 ans a été vice-champion canadien junior à l'hiver 2025, en plus de prendre part à deux Coupes du monde, dont celle de Mont-Sainte-Anne. Il vise à étudier en droit et aimerait peut-être un jour qui sait, se lancer en politique.



Patrick Cyr, vice-président exécutif et leader – création de valeur chez Beneva, ainsi que Patricia Demers, directrice générale de la Fondation Aleo, entourent Olivier Gagné et Jacob Lebel. (Photo gracieuseté - Noa Roux)

## AGENDA

### Soirée dansante à Saint-Anselme

Le Club FADOQ de Saint-Anselme organise une soirée dansante avec Les Tribadours le vendredi 6 juin à compter de 19h30 au Centre multifonctionnel (243, rue Principale). Les portes ouvrent à 18h30. Pour info: Brigitte au 418 885-4011 ou Nicole au 418 885-4041.

### Marché de l'entraide à Armagh

Le Cercle de fermières d'Armagh organise un marché de l'entraide (puces) les 6 et 7 juin de 9h à 16h au sous-sol de l'église d'Armagh. Activité au profit de la communauté chrétienne de Saint-Cajetan. Pour info: Louise au 418 466-2319.

### Tournois de pétanque inter-paroisses

Un tournoi interparoissial de pétanque aura lieu le mardi 10 juin à compter de 12h15 au 107, rue Ste-Anne à Frampton (par la rue du Collège). Remis au jeudi 12 juin en cas de pluie. Un autre tournoi similaire aura lieu le mardi 17 juin au Parc de pétanque de Saint-Joseph. Remis au jeudi 19 juin en cas de pluie. Pour information et inscription: 418 479-2900 (Frampton) et 418 397-4811 (Saint-Joseph).



## REMERCIEMENTS



**Aurore Guillemette Ménard**  
**Saint-Magloire**

Profondément touchés par les marques de sympathie et de soutien reçues lors du décès de madame Aurore Guillemette, survenu le 28 avril 2025 à l'âge de 94 ans et 4 mois, nous désirons remercier tous ceux et celles qui par leurs marques de condoléances nous ont apporté leur réconfort en ces moments difficiles.

Que tous trouvent l'expression de notre sincère reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

**Ses enfants ainsi que les familles Guillemette et Ménard**

>50272-2



# Tournoi de golf réussi pour la Chambre de commerce Bellechasse-Etchemins

**SERGE LAMONTAGNE**

redaction@lavoixdusud.com

**SAINT-MICHEL.** C'est sous un soleil radieux que se déroulait, le mercredi 28 mai dernier au Club de golf de Saint-Michel, la 23<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf de la Chambre de commerce Bellechasse-Etchemins.

Cet événement se déroulait sous la présidence d'honneur de Vincent Nadeau-Morissette, copropriétaire et PDG des entreprises IEL Technologie agricole, Global Construction et Global Concept-service d'ingénierie de Sainte-Clair.

Près de 125 personnes, dont de nombreux représentants d'entreprises de Bellechasse, Les Etchemins et Lévis, étaient présents et ont profité de l'occasion pour socialiser et nouer de nouveaux liens entre eux. De nombreux organismes et entreprises attendaient d'ailleurs les golfeurs sur l'un ou l'autre des verts du afin d'échanger avec eux ou encore leur présenter leurs produits et services.

Directeur général de Développement économique Bellechasse et partenaire de la CCB-E dans l'organisation de cette journée sportive et de réseautage, Alain Vallières se réjouissait de la réponse des gens d'affaires de la région à cet événement.

« Les gens ne s'étaient pas vus depuis longtemps, pour plusieurs d'entre eux. La belle température a permis d'ajouter au côté festif de cette journée », a indiqué M. Vallières en rappelant qu'une fois leur ronde de golf terminée, les participants ont pu continuer la discussion lors d'un souper convivial au *smoked meat* au terme duquel 3 000 \$ en chèques-cadeaux ont été attribués.

« Je tiens à remercier les entreprises et partenaires qui sont embarqués avec nous à ce niveau et qui ont été plus que généreux », poursuit-il en soulignant que la 24<sup>e</sup> édition du tournoi de golf aura lieu au Club de golf coopératif de Lac-Etchemin, à une date qui reste à déterminer, en 2026.

D'ici ce temps, la restructuration de la Chambre de commerce se poursuit, certaines activités étant en préparation pour l'automne et l'hiver prochain. La prochaine aura lieu le 2 octobre dans le cadre d'un dîner-conférence avec François Tremblay, président et chef de la direction de Prevost.

Autres photos au [www.lavoixdusud.com](http://www.lavoixdusud.com)



Vincent Nadeau-Morissette, président d'honneur du 23<sup>e</sup> Tournoi de golf de la Chambre de commerce Bellechasse-Etchemins, accompagné de Jean-Pierre Bourque, président de la CCB-E, ainsi que de Marie Leclerc et Alain Vallières de Développement économique Bellechasse. (Photo La Voix du Sud)



(Photo La Voix du Sud)



(Photo La Voix du Sud)



(Photo La Voix du Sud)



(Photo La Voix du Sud)



(Photo La Voix du Sud)



(Photo La Voix du Sud)

**LES PLUS BAS PRIX DE CETTE SAISON\***  
**LOWEST PRICES OF THE SEASON\***



# GRAND ROUGE

## SUMMER **BiG RED** DE L'ÉTÉ

**RABAIS/SAVE**  
**150\$**



10 pi  
10'



**MAINTENANT NOW**  
**349<sup>99</sup>**

**KAYAK À COCKPIT FERMÉ SUMMIT 100X, 10 PI.** Capacité de 275 lb max. / **SUMMIT 100X SIT-IN 10' KAYAK.** Up to 275-lb capacity. 79-8279-4. Cour./Reg 499,99

**RABAIS/SAVE**  
**35%**



**MAINTENANT NOW**  
**7<sup>99</sup>**

**SEMENCE À PELOUSE TOUT USAGE.** 1 kg. / **ALL-PURPOSE GRASS SEED.** 1kg. 59-6303-6. Cour./Reg 12,99

**Notre circulaire complète est maintenant disponible en ligne**

Scannez pour découvrir toutes nos aubaines rouges de l'été



**Our full flyer is now available online.**

Scan to view all our Summer Big Red deals.

Balayez/Scan Now

**RABAIS/SAVE**  
**70\$**



48V MAX  
CORE

**MAINTENANT NOW**  
**430<sup>99</sup>**

**TONDEUSE À MOTEUR SANS BALAIS 3 EN 1, 48 V, 20 PO AVEC BATTERIE 5 AH ET CHARGEUR.** / **48V BRUSHLESS 3-IN-1 MOWER, 20" WITH 5AH BATTERY & CHARGER.** 60-1981-4. Cour./Reg 500,99



**RABAIS/SAVE**  
**65\$**

**MAINTENANT NOW**  
**25<sup>59</sup>**



**MONTRE INTELLIGENTE AVEC MONITEUR D'ACTIVITÉ PHYSIQUE ET APPEL BLUETOOTH.** Moniteur de fréquence cardiaque, gestion du sommeil. / **FITNESS TRACKING SMART WATCH WITH BLUETOOTH CALLING.** Heart rate monitor, sleep management. 35-6237-0. Cour./Reg 90,59

**ACHAT SPÉCIAL SPECIAL BUY**  
**99<sup>99</sup>**



**CERTIFIED**

**NETTOYEUR HAUTE PRESSION ÉLECTRIQUE AVEC PISTOLET À MOUSSE, 1800 LB/PO\*.** 1.4 gal./min. / **1800-PSI ELECTRIC PRESSURE WASHER WITH FOAM BLASTER.** 1.4 GPM. 399-0992-0. Jusqu'à épuisement des stocks. / While quantities last.

**RABAIS/SAVE**  
**150\$**

**MAINTENANT/NOW**  
**449<sup>98</sup>** **dyson**

**ASPIRATEUR-BALAI SANS FIL V8 ANIMAL.** Autonomie de 40 minutes max. (durée réelle de fonctionnement variera selon le mode de puissance ou les accessoires utilisés). / **V8 ANIMAL CORDLESS STICK VAC.** Up to 40 minutes of run time (actual run time will vary based on power mode and/or attachments used). 43-8646-4. Cour./Reg 599,99



**RABAIS/SAVE**  
**45%**

**FABRIQUÉ AU CANADA\* MADE IN CANADA\***

\*Produit fait de composants canadiens et importés. / \*Made with domestic and imported materials.

**MAINTENANT/NOW**  
**8<sup>79</sup>**

45 L  
45L



**BAC DE RANGEMENT, 45 L.** Empilable. / **45L STORAGE TOTE.** Stackable. 142-9648-8. Cour./Reg 15,99

**RABAIS/SAVE**  
**100\$**



**MAINTENANT NOW**  
**169<sup>99</sup>**

**SORBETIÈRE 7 EN 1 CREAMI®.** / **CREAMI® ICE CREAM MAKER, 7-IN-1.** 43-0776-2. Cour./Reg 269,99



**Du jeudi 5 juin au dimanche 15 juin 2025/Thursday, June 5 to Sunday, June 15, 2025**

La disponibilité, les tarifs, le choix des articles, et les offres promotionnelles peuvent varier selon le magasin. Les prix courants indiqués sont les prix courants suggérés de Canadian Tire et les prix auxquels les articles seront offerts par Canadian Tire à la date de la présente circulaire. Certains articles peuvent faire l'objet de frais supplémentaires, dont des frais environnementaux, de manutention et d'élimination, qui peuvent varier selon la province. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités, de corriger les erreurs relatives à la typographie, aux illustrations ou aux prix, et à moins d'indication contraire, d'offrir des bons de rabais différé ou de substituer des articles équivalents quand les articles annoncés ne sont pas disponibles ou quand il s'agit d'erreurs publicitaires. \*Les plus bas prix de la saison se définissent par la période comprise entre le 30 mai et le 24 juillet 2025. L'offre exclut les promotions locales, y compris, mais sans s'y limiter, les ouvertures officielles de magasins. Accessoires/contenu non compris avec les articles annoncés sur cette page. \*Prix comprenant les écofrais. Les écofrais peuvent varier selon la province. / Product availability, pricing, selection, and promotional offers may vary by store. Regular prices shown are Canadian Tire's suggested regular prices and are the prices at which the products will be offered by Canadian Tire as of the date of this flyer. Certain items may be subject to additional fees or charges, including environmental handling or disposal fees, which may vary by province. We reserve the right to limit quantities, to correct typographical, illustrative, or pricing errors, and unless otherwise indicated, to offer rainchecks or substitute equivalent products where advertised products are unavailable or in the event of advertising errors. \*Lowest Prices of the Season are defined as the period between May 30 to July 24, 2025. Offer excludes localized promotions including but not limited to Grand Openings. Accessories/contents not included with products sold on this page. \*Price includes eco fee. Eco fees may vary by province.

**ZONE CIRCULAIRES**

LAVOIX DU SUD - Le 4 juin 2025 - 23  
 1-90015<



# RE/MAX

## Fortin, Delage inc.

Agence immobilière

3075-101, ch. Quatre-Bourgeois, Québec



### COURTIERS IMMOBILIERS

Rés. : 418 883-3070

Cell. : 418 883-5528

Bur. : 418 653-5353

*François Côté*

## ÉQUIPE GINETTE AUBIN ET FRANÇOIS CÔTÉ

# VOUS DÉSIREZ VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ?

## Nous sommes à votre service!

Nous avons une proposition gagnante à vous faire afin de vendre en toute

### SÉCURITÉ-TRANQUILLITÉ

## AVEC PLUS D'ARGENT DANS VOS POCHE.

(Nous avons des clients sérieux en attente)

>39406-22

ST-DAMIEN



**VENDU**

11, rue Fradette

STE-CLAIRE



**VENDU**

83, rue du Parc

ST-MALACHIE



**DOMAINE CHAMPÊTRE DE 90 ARPENTS!** Site privé offrant érablière de + ou - 2500 entailles avec cabane équipée. Maison 9 pièces, sentiers, lac, vue panoramique.

LAC-FRONTIÈRE



**BELLE PROPRIÉTÉ EN BORDURE DU LAC FRONTIÈRE!** 10 pièces, solarium, verrière, superbe terrain de 64990 pi². Idéal pour vos sports préférés (kayak, pêche, baignade).

STE-CLAIRE

**TERRAIN**  
±171341 pi², route Bégin, permettant la construction de: unifamiliale isolée - jumelée - bifamiliale. Services divers. **IDÉAL POUR PROMOTEUR!**

STE-CLAIRE



**VENDU**

33, Godbout

STE-CLAIRE



**VENDU**

108, de l'Église

ST-DAMIEN



**NOUVEAU**

**IMPECCABLE PROPRIÉTÉ:** Elle compte 12 pièces, 3 chambres, 2 salles de bains, thermopompe, s.sol aménagé, garage excavé, terrain 9 065 pi². Coup de cœur assuré!

ST-NÉRÉE



**159 000\$**

**IMMEUBLE COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL,** offrant un local de 2 895 pi² plus logement de 7 pièces à l'étage. Terrain 10 065 pi². Idéal pour votre projet d'affaires.

ST-DAMIEN



**125 000\$**

**SECTEUR PAISIBLE!** Chalet de type 4 saisons offrant 6 pièces, 2 chambres, gazébo, piscine. Terrain 15 888 pi². Près sentiers motoneige et VTT

ST-ANSELME



**VENDU**

553, Bégin

ST-MALACHIE



**VENDU**

419, 11<sup>e</sup> Rue

LAC-ETCHEMIN



**NOUVEAU**

**SITUÉE EN RETRAIT!** Terrain 56 033 pi², boisé, belle propriété, 11 pièces, 3 chambres, aires ouvertes, foyer, garage attaché, garage détaché 30x24. À découvrir!

ST-CYPRIEN



**CONFORTABLE, RÉNOVÉ,** elle compte 11 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, s.-sol aménagé. Terrain de 12 524 pi². Idéal pour grande famille. Libre rapidement!

ST-DAMIEN



**DOMAINE FAMILIAL!** Érigé sur grand terrain de 112 350 pi², il compte 2 chalets de 5 pièces chacun, meublés. Situé près piste cyclable, sentiers. Paix assurée!

STE-CLAIRE



**VENDU**

107, de l'Église

ST-ANSELME



**VENDU**

229, Principale

ST-LÉON



**IMPECCABLE PROPRIÉTÉ!** Elle compte 10 pièces, 2 chambres (possibilité de 3), cuisine avec îlot, 2 salles de bains, garage intégré, terrain 5 489 pi². Libre rapidement.

HONFLEUR



**IMMEUBLE À REVENUS!** Tout brique, il compte 3 logements dont 1 de 6 pièces, 1 de 4 pièces, 1 de 3 1/2 pièces, garage, terrain 14 359 pi². Idéal pour investisseur.

ST-DAMIEN



**ACCÈS AU LAC DION!** Site exceptionnel, chalet impeccable, meublé, cabanon, idéal pour amateur de baignade, canot, kayak, près sentiers motoneige.

ST-MALACHIE



**VENDU**

1128, Henderson

ST-HENRI



**VENDU**

706, Tait-Carré

LAC-FRONTIÈRE



**EN BORDURE DU LAC-FRONTIÈRE!** Domaine de rêve de 242 400 pi². Superbe résidence de 10 pièces, garage, idéal pour amateurs de sports nautiques, pêche. À découvrir!

FRAMPTON



**SITUÉE AU CŒUR DU VILLAGE!** Chaleureuse, elle compte 7 pièces, 4 chambres, véranda, garage attaché, superbe terrain de 13 177 pi², à proximité loisirs, golf.

ST-MALACHIE



**REVENU**

**IMMEUBLE** offrant 4 logements dont 2 de 5 1/2 pièces, 2 de 4 1/2 pces. Terrain 14 277 pi². Situé au cœur du village.

ST-ANSELME



**VENDU**

889, St-Jacques

BUCKLAND



**VENDU**

520, rang St-Roch

ARMAGH



**NOUVEAU**

**239 000\$**

**IMMEUBLE COMMERCIAL** pouvant convenir pour multiples projets (restaurant, garderie, centre de santé, hébergement). Terrain 27 167 pi². Près du Massif du Sud. Possession rapide.

ST-LÉON



**SITUÉE PRÈS STATION DE SKI,** golf, sentiers motoneige et ski, spacieuse propriété, 12 pièces, 6 chambres, verrière, terrain de 28 260 pi². Libre rapidement.

ST-MALACHIE



**EN BORDURE RIVIÈRE!** De style champêtre, elle compte 5 pièces impeccables, garage 24x20. Terrain 34 319 pi². À proximité sentiers, ski, golf, pêche. Secteur recherché!

ST-MALACHIE



**125 000\$**

**AU CŒUR DU VILLAGE!** Propriété 8 pièces, 3 chambres, solarium 4 saisons, cabanon. Terrain 3 548 pi². Près loisirs, école, garderie. Libre rapidement!

STE-CLAIRE



**VENDU**

106, rue Laflamme

ST-ANSELME



**VENDU**

1139, Bégin

ST-RAPHAËL



**VENDU**

Ferme, 168 arpents

ST-LAZARE



**SITE AVEC GRANDE VISIBILITÉ!** Immeuble 30x26 avec sous-sol, excellent état, terrain 10 669 pi². Idéal pour votre projet!

ST-LÉON



**129 000\$**

**ÉRIGÉE SUR GRAND TERRAIN DE 56 883 PI².** Maison de campagne, 7 pièces, 4 chambres, garage, grange. Idéal pour artisan!

ST-MALACHIE



**CHALEUREUSE PROPRIÉTÉ!** Elle compte 10 pièces dont 3 chambres, aires ouvertes, salles de bains, solarium. Terrain de 11 160 pi². Coup de cœur assuré!

ST-CHARLES



**FERMETTE DE 20 ARPENTS,** offrant une résidence de 7 pièces, écurie 7 boxes, excellente terre pour culture de petits fruits. À seulement 15 mi. de Lévis.